

Normes de gestion et de codification des territoires aux fins de la BDSO

**Éléments d'information sur la codification internationale
des pays, continents et régions continentales, ainsi que sur la codification
des grandes régions, provinces ou États à l'intérieur de certains pays**

Version 1.0



Ce document a été produit par :
Pierre-François Ricard, chargé de projet en codification géographique et en normalisation territoriale
Direction de l'édition et des communications

Avec la collaboration de :
Sophie Desfossés et Yrène Gagné
Direction des statistiques économiques et sociales

Note aux lecteurs :
Afin d'assurer un meilleur suivi dans la gestion de l'information, le document est offert dans un fichier PDF qui fera l'objet d'une mise à jour lorsque celle-ci sera nécessaire.

TABLE DES MATIÈRES	3
INTRODUCTION	6
1. CODIFICATION ET NOMENCLATURE DES PAYS	7
1.1 Avantages et désavantages d'un système de classification de pays	7
1.2 Deux classifications des pays pour référence	7
1.2.1 Classification des pays pour le commerce international du Canada	7
1.2.2 Codification des noms de pays et des dépendances	8
1.3. Norme BDSO pour la classification des pays	10
1.4 Problématique de l'écriture et de l'inversion du générique des noms de pays	10
1.4.1 Problématique de l'écriture des noms de pays	10
1.4.2 Problématique de l'inversion du générique entrant dans les noms de pays	11
1.5 Norme BDSO : nomenclature des noms de pays retenue aux fins de la BDSO	12
2. CODIFICATION DE CONTINENT, RÉGION CONTINENTALE OU SOUS-RÉGION CONTINENTALE	14
2.1 État de situation	14
2.2 Norme BDSO : structure de présentation par continent, région continentale et sous-région continentale	14
2.3 Présentation des pays par région continentale	15
3. CODIFICATION POUR LES PROVINCES ET TERRITOIRES DU CANADA	16
3.1 La classification géographique type pour le Canada	16
3.2 Norme BDSO pour la classification et la codification des groupes de provinces et territoires, et des provinces ou territoires	16
3.3 Cas particulier de certaines unités géographiques du recensement	17
3.4 Norme BDSO pour les régions métropolitaines de recensement	17
4. CODIFICATION DES MUNICIPALITÉS ET DES TERRITOIRES ADMINISTRATIFS DU QUÉBEC	19
4.1 Fichier du code géographique du Québec : codification des municipalités du Québec	19
4.2 Codification des municipalités des autres provinces canadiennes aux fins de la BDSO	19

5. CODIFICATION POUR LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE	20
5.1 Classification géographique type pour les États-Unis d'Amérique	20
5.2 Norme BDSO : descripteurs en français pour les régions, les divisions et les États des États-Unis, avec les codes correspondants	20
5.3 Niveaux géographiques des États-Unis autres que ceux de la Classification géographique type des États-Unis	21
5.4 Norme BDSO : noms et codes des régions métropolitaines des États-Unis	22
6. CAS PARTICULIER DE CODIFICATION POUR LE ROYAUME-UNI	23
6.1 État de situation	23
6.2 Norme BDSO	23

LISTE DES ANNEXES

Annexe 1

Tableau de correspondance des noms de pays et de dépendances avec leurs codes numérique et alphabétique, selon diverses classifications

Annexe 2

Tableau de la structure des continents, des régions continentales et des sous-régions continentales

Annexe 3.1

Tableau comparatif des lieux (pays) de naissance par région continentale, selon les recensements de 2001, de 1996, de 1991 et de 1986

Annexe 3.2

Tableau pour la présentation des pays par continent et région continentale, selon le code numérique de pays, avec les noms usuels et les noms officiels aux fins de la BDSO

Annexe 4

Liste des composantes ou des regroupements de composantes territoriales du Royaume-Uni

Annexe 5

Tableau de la structure des niveaux géographiques du Canada selon la Classification géographique type du Canada

Annexe 6.1

Tableau des codes et des descripteurs des groupes de provinces, des provinces et des territoires

Annexe 6.2

Liste des codes et des descripteurs de regroupements particuliers de provinces et territoires

Annexe 7

Tableau des régions métropolitaines de recensement (RMR) et des agglomérations de recensement (AR) au Québec selon différents concepts, recensements de 2001, de 1996 et de 1991

Annexe 8

Liste des régions métropolitaines de recensement (RMR) du Canada, recensements de 2001, de 1996 et de 1991

Annexe 9

Tableau de la structure des niveaux géographiques pour les États-Unis d'Amérique selon la Classification géographique type des États-Unis

Annexe 10

Liste des États des États-Unis d'Amérique par codes numérique et alphabétique (pour certaines applications de SIG)

Annexe 11

Liste des régions statistiques métropolitaines unifiées (RSMU) des États-Unis, 1993-2002

Introduction

La Banque de données des statistiques officielles sur le Québec (BDSO), gérée par l'Institut de la statistique du Québec (ISQ), contient un très grand nombre de données de toute nature, avec des références géographiques très variées et se rapportant à des périodes différentes dans le temps. La BDSO présente les données selon différents types de territoires, que ce soit des pays, des provinces, des États, des régions, ou encore des regroupements de pays, de provinces, de régions, ou selon d'autres niveaux géographiques comme les municipalités.

La collecte, l'examen, le contrôle et enfin l'uniformisation d'un éventail de données de très grandes dimensions posent de nombreux problèmes pour la production et la diffusion tant au plan de la codification pour la référence géographique, de l'écriture pour les noms des pays, des régions ou des provinces, de l'évolution dans le temps de la codification et des nomenclatures que de leur mise à jour.

Ce document de référence vise à l'établissement de normes pour la BDSO basées sur les classifications les plus valables et reconnues sur le plan national et international pour la production et la diffusion de statistiques officielles. L'établissement de normes pour la BDSO évite l'arbitraire, assure une organisation cohérente de l'information, facilite le contrôle et une meilleure gestion des changements.

Ce document présente tout d'abord, pour tous les types de territoires disponibles dans la BDSO à ce jour, une analyse des classifications existantes reconnues sur le plan national et international (codification et écriture des noms de pays, provinces, etc.). Cette analyse nous amène à présenter ensuite les raisons du choix de la classification optimale pour établir la norme BDSO. De plus, certains cas particuliers sont analysés, notamment les regroupements de territoires qui ne sont pas traités dans les classifications existantes. Il s'agit généralement de regroupements particuliers effectués pour la production de statistiques spécifiques. Dans ces cas, nous présentons la norme établie par l'Institut.

1. Codification et nomenclature des pays

Ce chapitre introduit les principales classifications de pays utilisées à l'échelle internationale par les agences officielles de statistiques pour la codification et l'écriture, normalisée ou non, des noms de pays.

1.1 Avantages et désavantages d'un système de classification de pays

Les principaux avantages souhaitables pour une classification de pays sont :

- 1) Les codes sont uniques pour un pays donné, et ils sont conservés tant que le territoire ne change pas.
- 2) La classification de pays fournit un historique de l'utilisation du code, soit concernant le territoire, soit concernant le nom (date de début, date de fin).
- 3) L'écriture des noms des pays respecte une norme internationale ou les noms sont émis par une organisation internationale de normalisation.
- 4) Un organisme international de normalisation ou un organisme statistique fournit régulièrement une mise à jour de cette classification.

Les principaux désavantages existants dans un système de classification de pays sont :

- 1) Les codes ne sont pas propres à un territoire donné (ils sont utilisés pour des territoires différents).
- 2) Les codes sont fournis pour une période donnée, mais il n'y a pas d'historique de ces codes.
- 3) L'écriture des noms de pays ne respecte pas la norme internationale; la graphie des noms est une interprétation particulière des descripteurs nationaux.
- 4) La mise à jour de la classification de pays est occasionnelle ou n'a pas été fournie depuis le début de sa création.

1.2 Deux classifications des pays pour référence

La section suivante présente deux classifications de pays dont les caractéristiques sont les plus valables pour servir de référence dans une base de données. Il s'agit de la Classification des pays pour le commerce international du Canada et de la Codification pour la représentation des noms de pays, des dépendances et autres zones d'intérêt (norme ISO 3166-1).

1.2.1 Classification des pays pour le commerce international du Canada

La Classification des pays pour le commerce international du Canada (descripteur utilisé dans ce document en remplacement de l'expression « Classification des pays. Commerce international du Canada ») est produite par Statistique Canada, selon les normes de l'Organisation internationale de standardisation (OIN).

Cette classification est utilisée principalement par la Division du commerce international de Statistique Canada et par la plupart des pays commerçants, à des fins douanières. « Cette classification a été conçue à des fins de géographie économique [...]. La classification des pays utilisée et les codes connexes ressemblent à ceux qui ont été mis au point par l'Organisation internationale de standardisation (OIS) et adoptés par la plupart des pays commerçants, à des fins douanières¹. »

Les codes par pays sont attribués de façon séquentielle à l'intérieur d'un continent ou d'une région continentale. Exemples de la classification :

Code	Pays	Date de début	Date de fin (si actif = 999999)
001	Canada	197601	999999
003	Groenland	196601	999999
099	États-Unis	197401	999999
.....			
101	Royaume-Uni	196601	999999

Les principaux avantages de cette classification sont :

- 1) Les codes sont uniques pour un pays donné, et ils sont conservés tant que le territoire ne change pas.
- 2) La classification de pays fournit un historique de l'utilisation du code, soit concernant le territoire, soit concernant le nom (date de début, date de fin).
- 3) Un organisme international de normalisation ou un organisme statistique fournit régulièrement une mise à jour de cette classification.

Le fichier des codes de pays du commerce international présente la date de début et la date de fin des codes de pays dans les cas de modification de leur nom ou de leur territoire, et permet d'organiser les données des années antérieures publiées sous des codes différents de pays.

Les désavantages de cette classification résident dans l'écriture des noms de pays qui ne respecte pas la norme internationale. En fait, les noms de pays sont des descripteurs choisis par les responsables de la gestion de la classification des pays et ne respectent pas nécessairement l'usage international reconnu.

La liste des codes de pays est mise à jour par Statistique Canada et elle est fournie dans une bibliothèque avec la base des données du commerce international par pays et par produit. On consultera avec intérêt les publications suivantes de Statistique Canada : *Exportations par pays* (65-003) et *Importations par pays* (65-006), [p. xv]. La Classification des pays du commerce international y figure sous le titre « Index des pays » (p. ix). De plus, la publication annuelle *Exportations. Commerce de marchandises* (65-202) présente les pays par groupe régional (on l'appelle « région continentale » dans ce document).

1.2.2 Codification des noms de pays et des dépendances

1. Source : Statistique Canada (2002), *Exportations de marchandises* (65-004) spécial. : Classification des pays. Commerce international du Canada.

La Codification des noms de pays et des dépendances (CNPD) est la norme ISO 3166-1, appelée précisément « Codes pour la représentation des noms de pays, des dépendances et autres zones d'intérêt ». Cette classification comporte des codes alphabétiques pour les noms des pays. Elle fournit le nom officiel des pays, des dépendances et autres zones d'intérêt. La modalité d'attribution suit une norme qui permet un code alphabétique unique, à deux ou trois lettres (que l'on désigne dans ce document comme codes ALPHA-2 et ALPHA-3). Le code alpha semble s'inspirer des lettres du nom du pays (dans la langue nationale ou en anglais).

De plus, cette classification n'indique pas explicitement la date de début ou la date de fin de l'utilisation des codes alpha des pays et des dépendances.

Exemples de la classification :

NUM-3 Code	ALPHA-2 Code	ALPHA-3 Code	Pays
004	AF	AFG	Afghanistan
008	AL	ALB	Albanie
010	AQ	ATA	Antarctique
044	BS	BMS	Bahamas

Les principaux avantages de cette classification relativement aux codes alphabétiques sont :

- 1) Les codes sont uniques pour un pays donné et ils sont conservés tant que le territoire ne change pas.
- 2) L'écriture des noms des pays respecte une norme internationale ou les noms sont émis par une organisation internationale reconnue (OIN).
- 3) Un organisme international de normalisation (OIN) ou un organisme statistique fournit régulièrement une mise à jour de cette classification.

Toutefois, elle présente un désavantage relativement aux codes alphabétiques dans la mesure où les codes sont fournis pour une période donnée, mais il n'y a pas d'historique long de ces codes.

1.3. Norme BDSO pour la classification des pays

Aux fins de la BDSO, nous retenons la Classification des pays pour le commerce international utilisée et actualisée par la Division du commerce international de Statistique Canada, parce que cette classification est la seule à présenter les dates de début et de fin de l'utilisation d'un code de pays, que les codes sont attribués selon l'approche géographique à l'intérieur d'un continent ou d'une région continentale et, enfin, que la mise à jour en est faite périodiquement par Statistique Canada, à la suite de la publication des données de référence par l'Organisation internationale de normalisation (OIN).

1.4 Problématique de l'écriture et de l'inversion du générique des noms de pays

1.4.1 Problématique de l'écriture des noms de pays

Il existe une problématique générale pour l'écriture des noms officiels (ou en forme courte) des pays et des dépendances reconnues à des fins statistiques. Des différences de graphie (d'écriture) de noms de pays existent entre différentes sources.

- La liste des pays et régions (noms et codes) publiée par le Département des statistiques des Nations Unies.

Dans cette liste, l'écriture des noms reflète la forme courante : par exemple, on trouve « République centrafricaine » (code alpha CAF) et « Îles Cook » (code alpha COK).

La Classification des pays et régions des Nations Unies contient aussi une codification numérique (un code à 3 chiffres), qui est attribuée et mise à jour par le Département des statistiques. Elle présente l'avantage relativement aux codes numériques qu'un organisme international de normalisation ou un organisme statistique en fournit régulièrement une mise à jour. Toutefois, ses désavantages relativement aux codes numériques sont que ces codes ne sont pas propres à un territoire donné et qu'ils dépendent du langage de base utilisé par convention. De plus, ils sont fournis pour une période donnée, mais il n'y a pas d'historique long. Enfin, la séquence numérique ne respecte pas le principe de codification géographique qu'on doit rechercher dans les travaux de géographie et de cartographie. Le regroupement par continent ou région continentale est impossible.

- La liste produite par l'Organisation internationale de normalisation (OIN) avec la norme ISO 3166-1.

La liste CNPD (la version internationale) est actualisée d'abord par l'OIN, ce qui entraîne la mise à jour subséquente de la CNPD (version canadienne) présentée dans le document de référence de Statistique Canada.

À titre d'information, nous mentionnons ci-dessous trois autres listes de noms existantes. Cependant, ces listes ne seront pas considérées par la suite.

- La liste du groupe d'experts des Nations Unies dans divers rapports techniques;
- La liste produite et diffusée par l'Institut géographique national de France dans les ouvrages de référence pour la francophonie;

– La liste des pays figurant dans le site Internet de la Commission de toponymie du Québec.

Nous avons retenu la Codification pour la représentation des noms de pays, des dépendances et autres zones d'intérêt (CNPD) pour vérifier et corriger l'écriture normalisée des noms de pays, des dépendances et autres zones d'intérêt dans la Classification des pays du commerce international (dont la codification est privilégiée), puisqu'on a observé que l'écriture des noms de pays est souvent déficiente dans la bibliothèque de cette dernière classification. On corrigera donc une nomenclature déficiente (la CCI) par une autre, plus exacte, celle de la CNPD.

La méthode suggérée ici permet de tirer profit des points forts des deux systèmes de classification. En ce qui concerne le premier système, soit la Classification des pays du commerce international, ces points forts sont l'approche géographique et la mise à jour périodique des codes, tandis que son point faible est l'écriture des noms de pays qui ne présente pas toujours la graphie officielle. Quant au deuxième système, soit la CNPD, son point fort est la nomenclature officielle des pays (avec certaines conventions d'inversion du nom officiel pour ce qui est des termes génériques entrant dans les noms, par exemple les mots « République de » et « Île »), tandis que ses points faibles sont l'absence d'historique relatif à l'utilisation des codes de ce système et le choix arbitraire d'une langue comme base du code alphabétique.

1.4.2 Problématique de l'inversion du générique entrant dans les noms de pays

L'écriture des noms dans la CNPD est organisée de façon particulière et elle s'éloigne de l'usage courant ou de la forme acceptée dans les textes (même problématique d'écriture des noms dans le tableau des lieux de naissance du *Dictionnaire du recensement* qui découle de la CNPD, version canadienne).

On trouve d'abord des inversions dans le cas des génériques « République » et « Fédération ». La liste de la CNPD donne « Moldova, République de » (code 294) et « Russie, Fédération de » (code 295), tandis que le nom officiel ou la forme courante est « République de Moldova » comme dans la liste des noms de pays et régions du site Internet du Département des statistiques des Nations Unies et dans celle de la Commission de toponymie du Québec. Il est préférable que les génériques « République » et « Fédération » soient placés en premier dans le nom du pays, comme ils apparaissent dans la liste du Département des statistiques des Nations Unies qui reconnaît la forme du langage courant comme la meilleure pratique.

On trouve d'autres exemples d'inversion dans le cas des îles qui sont des États indépendants ou des dépendances. On observe généralement dans une liste tabulaire « Cook, Îles » (code alpha COK) selon la CNPD, tandis que, dans la liste des noms de pays et régions du Département des statistiques des Nations Unies, on obtient « Îles Cook » qui est la forme des textes écrits ou du langage courant. On placera dans la forme usuelle des noms de pays et dépendances le générique « Île » en premier, comme dans la liste du Département des statistiques des Nations Unies.

À noter que la Commission de toponymie du Québec n'a pas compétence en matière de toponymes étrangers : leur liste est donc diffusée à titre indicatif. Elle ne contient que les noms des pays souverains et indépendants; il y manque l'écriture des noms des dépendances des États souverains, pour lesquelles on a souvent des données économiques (tandis que la graphie des dépendances est présente dans la

norme ISO 3166-1 ainsi que dans la liste du Département de l'information (cartographie) des Nations Unies.

La solution optimale est sans nul doute une combinaison de ces sources d'information pour ce qui est des noms de pays. C'est l'approche utilisée pour la BDSO. Un tableau comparatif de l'écriture des noms de pays selon la forme usuelle et la forme officielle a été construit (voir l'annexe 1, **Tableau de correspondance des noms de pays et de dépendances avec leurs codes numérique et alphabétique, selon diverses classifications**).

1.5 Norme BDSO : nomenclature des noms de pays retenue aux fins de la BDSO

La procédure comporte trois étapes; elle se réfère à des documents qui seront éventuellement actualisés.

- 1) Utiliser l'univers des codes de pays de la Classification des pays du commerce international du Canada et remplacer d'abord leur écriture par les graphies de la CNPD (norme ISO 3166-1, version canadienne).
- 2) Réviser l'écriture des noms comportant des termes génériques inversés. Notamment pour ce qui est des noms comportant les termes génériques « République » et « Fédération », l'écriture courante sera restaurée : on aura par exemple République de Moldova (non pas Moldova, République de), République centrafricaine (non pas Centrafricaine, République), République tchèque (non pas Tchèque, République), Fédération de Russie (non pas Russie, Fédération de). On fera de même avec les termes génériques « Île » et « Îles ». (par exemple, Îles Salomon, non pas Salomon, Îles). Mentionnons que cet usage est suivi par Statistique Canada dans la Classification des pays du commerce international, par la liste des noms de pays et régions du Département des statistiques des Nations Unies ainsi que par les publications du Fonds monétaire international (FMI).
- 3) Examiner et retenir les noms de pays dont la forme est plus usuelle; il s'agit du nom abrégé couramment en usage. Les sources en sont la version canadienne de la norme ISO 3166-1 et les sites Internet des organismes statistiques reconnus.

On ne tient pas compte des différences mineures de graphie entre la CNPD et la liste du Département des statistiques des Nations Unies (par exemple, l'emploi de majuscules plutôt que de minuscules). Par ailleurs, le document de référence de Statistique Canada présente les différences entre la version canadienne pour la « Représentation des noms de pays, des dépendances et autres zones d'intérêt » et la version d'origine figurant dans la norme internationale ISO 3166-1. Pour plus de détails, on se reportera au tableau comparatif à la fin de l'annexe 1.

L'information sur les codes et les noms de pays à utiliser aux fins de la BDSO est fournie dans l'annexe 1, **Tableau de correspondance des noms de pays et de dépendances avec leurs codes numérique et alphabétique, selon diverses classifications**. On y trouve, à côté du code de chacun des pays, la forme usuelle et la forme officielle du nom de pays à utiliser. On retient aux fins de la BDSO les noms usuels de pays. L'utilisation des noms officiels doit être réservée à des applications particulières dans les communications officielles lorsque leur usage est incontournable.

La base de la liste des noms usuels de pays aux fins de la BDSO est sans contredit la norme ISO 3166-1, version canadienne ou version internationale. Cependant, on a retenu une vingtaine

d'exceptions à cette norme de départ que l'on privilégie dans la liste « Noms usuels des pays aux fins de la BDSO ».

De cet ensemble d'une vingtaine de cas d'exception, 8 proviennent de la version canadienne de la norme 3166-1. Ce sont les suivants :

Corée du Nord (au lieu de Corée, République populaire démocratique de);
Corée du Sud (au lieu de : Corée, République de);
Iran (au lieu de Iran, République islamique de);
Laos (au lieu de Lao, République démocratique populaire de);
Lybie (au lieu de Libyenne, Jamahiriya arabe);
Macédoine (au lieu de Macédoine, l'Ex-République yougoslave de);
Syrie (au lieu de Syrienne, République arabe);
Taïwan (au lieu de Taïwan, province de Chine).

D'autres cas d'exception (4) se trouvent dans les sites Internet des organismes statistiques reconnus comme Europa et Eurostat. Ce sont les suivants :

Irlande (au lieu de Irlande, République d');
Vatican (au lieu de État de la Cité du Vatican);
Moldavie (au lieu de Moldova, République de);
Russie (au lieu de Russie, Fédération de).

D'autres exceptions (3) encore s'appuient sur des publications statistiques de diffusion générale et dans les encyclopédies les plus récentes :

Tanzanie (au lieu de République-Unie de Tanzanie);
Congo-Kinshasa (au lieu de République démocratique du Congo) et
Congo-Brazzaville (au lieu de Congo) pour les distinguer.

Enfin d'autres cas découlent de la préséance donnée à la liste du Département de l'information des Nations Unies : États-Unis d'Amérique pour la forme officielle du nom (au lieu de États-Unis).

Donc, on applique partout pour l'écriture des noms de pays la norme ISO 3166-1 (avec la rectification de l'inversion des génériques, puisqu'on privilégie pour le nom la forme en usage courant).

Aux fins de la BDSO, l'ensemble des noms de pays est présenté selon leur code numérique. Dans les tableaux présentant des données par région continentale et par pays, les pays sont aussi triés par code numérique. Dans ce cas, l'ordre de présentation des continents et des régions continentales est celui de l'annexe 2, **Tableau de la structure des continents, des régions continentales et des sous-régions continentales**.

2. Codification de continent, région continentale ou sous-région continentale

2.1 État de situation

L'agrégation des pays permet de composer les continents, les régions continentales et les sous-régions continentales. La Classification des pays du commerce international produite par Statistique Canada est la seule, parmi les différentes sources consultées et énumérées à la partie 1, à présenter des noms de continent ou de région continentale avec un code à trois chiffres.

La structure hiérarchique utilisée pour diffuser des données statistiques peut varier selon les fournisseurs de données. Il s'agit tantôt de continent, tantôt de zone ou de région continentale (ex. : pour le continent des Amériques, soit l'Amérique du Nord, l'Amérique du Sud, l'Amérique centrale et les Caraïbes et Bermudes), tantôt d'une sous-région continentale (Amérique centrale versus Caraïbes et Bermudes). Il est généralement admis en géographie qu'il existe cinq continents (Afrique, Amérique, Asie, Europe, Océanie), auxquels certains auteurs ajoutent un sixième, soit le continent Antarctique.

Il est préférable de construire au départ une structure hiérarchique assez souple pour la représentation des données statistiques par pays ou selon le niveau géographique supérieur du pays. Nous adoptons la forme suivante : un code à un chiffre est retenu pour le continent, tandis que la région continentale se verra octroyer une subdivision du code correspondant précédent, et de même pour la sous-région continentale. La structure retenue suit celle de la « Comparaison des lieux de naissance » par pays et par région continentale (laquelle, dans certains cas, est identique au continent) présentée dans le *Dictionnaire du recensement* de Statistique Canada, tout en se rattachant aux grandes catégories de la Classification des pays pour le commerce international du Canada en ce qui concerne les tranches de code.

2.2 Norme BDSO : structure de présentation par continent, région continentale et sous-région continentale

La structure établie pour la BDSO s'inspire des descripteurs de regroupement de pays mentionnés dans les deux classifications déjà citées, soit la Classification des pays pour le commerce international du Canada et le tableau Comparaison des lieux de naissance du *Dictionnaire du recensement* de Statistique Canada. La codification à un, trois ou quatre chiffres (dans le domaine CON-Continent, région continentale et sous-région continentale) a été établie par l'ISQ.

Cette norme a été élaborée après examen des ouvrages statistiques courants et pour tenir compte du besoin d'uniformité dans la présentation des données statistiques. La norme est véhiculée par la structure à trois niveaux du tableau dans l'annexe 2, **Tableau de la structure des continents, des régions continentales et des sous-régions continentales**. La composition, en matière de pays, de régions et de sous-régions continentales est indiquée à l'annexe 3.1, **Tableau comparatif de la classification des lieux (pays) de naissance par région continentale, selon les recensements de 2001, de 1996, de 1991 et de 1986**.

2.3 Présentation des pays par région continentale

L'annexe 3.1 de ce document présente l'ensemble des pays répartis par région et sous-région continentale. On consultera cette annexe pour suivre l'évolution du tableau Comparaison des lieux (pays) de naissance. L'écriture des noms peut différer de celle qui a été retenue aux fins de la BDSO, bien qu'elle soit basée en général sur la version canadienne de la CNPD.

À titre indicatif, on a produit une liste des pays répartis par continent et région continentale. De plus, l'écriture des noms de pays a été corrigée pour respecter la graphie retenue aux fins de la BDSO quant à la forme usuelle des noms de pays. La présentation des pays pour la BDSO suit l'ordre numérique des codes de pays. Voir l'annexe 3.2 **Tableau pour la présentation des pays par continent et région continentale, selon le code numérique de pays, avec les noms usuels et les noms officiels aux fins de la BDSO.**

3. Codification pour les provinces et territoires du Canada

3.1 La classification géographique type pour le Canada

Il existe depuis fort longtemps une classification géographique type (CGT) pour le Canada, construite et actualisée par la Division des normes de Statistique Canada. La structure géographique pour le Canada est la suivante :

- groupes de provinces (ou grandes régions canadiennes) : 6 occurrences;
- provinces et territoires (PR/TR) : 12 en 1991 et en 1996, et 13 en 2001 (soit 10 provinces et 2 territoires en 1991 et en 1996, et 3 territoires en 2001);
- divisions de recensement (DR) à l'intérieur des provinces : 290 DR au recensement de 1991 et 288DR aux recensements de 1996 et 2001;
- subdivisions de recensement (SDR) ou municipalités : plus de 5 000 depuis 1991.

Une vue d'ensemble de la structure hiérarchique des niveaux géographiques au Canada selon la CGT est illustrée à l'annexe 5, **Tableau de la structure des niveaux géographiques du Canada selon la Classification géographique type**.

Le code géographique type reflète en particulier trois niveaux géographiques, soit province ou territoire, division de recensement et subdivision de recensement (PR, DR, SDR). C'est un code à sept chiffres.

3.2 Norme BDSO pour la classification et la codification des groupes de provinces et territoires, et des provinces ou territoires

Pour la diffusion des statistiques officielles, on adopte la codification et la nomenclature des unités géographiques produites et utilisées par Statistique Canada dans le manuel de la *Classification géographique type* (voir l'annexe 6.1, **Tableau des codes et des descripteurs des groupes de provinces, des provinces et des territoires**).

Dans le cas de certains regroupements de provinces ou de territoires aux fins de la BDSO, les codes et les noms ont été émis par l'ISQ (voir l'annexe 6.2, **Liste des codes et des descripteurs de regroupements particuliers de provinces et territoires**).

La Classification géographique type (CGT) pour l'ensemble du Canada est produite et mise à jour aux dates de référence du recensement par Statistique Canada, pour toutes les régions géographiques, à l'exception des SDR (municipalités).

3.3 Cas particulier de certaines unités géographiques du recensement

Statistique Canada a défini et utilise plusieurs unités géographiques autres que celles de province/territoire – division de recensement – subdivision de recensement (municipalité). Ces unités sont présentées et définies dans les documents de référence (*Dictionnaire du recensement*, logiciel GéoRef de 1996, logiciel GéoSuite de 2001). En voici une liste partielle : subdivision de recensement unifiée (SRU), secteur de recensement (SR), secteur de dénombrement (SD) ou aire de diffusion (AD) à partir de 2001, région infraprovinciale ou région économique, région métropolitaine de recensement (RMR) ou agglomération de recensement (AR), etc.

Une région métropolitaine de recensement ou une agglomération de recensement est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine (appelée « noyau urbain »). Un noyau urbain doit compter au moins 10 000 habitants pour former une AR et au moins 100 000 habitants pour former une RMR. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale, lequel est déterminé par le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail.

Depuis le recensement de 2001, Statistique Canada utilise un seul concept pour la RMR, soit celui de Région métropolitaine de recensement. Cependant, jusqu'au recensement de 1996, Statistique Canada distinguait les RMR unifiées (composées d'une RMR primaire ainsi que d'une ou plusieurs AR primaires) et les RMR normales ou régulières.

L'information sur les RMR selon différents concepts (RMR ordinaires, unifiées et primaires) et les AR primaires figure à l'annexe 7, **Tableau des régions métropolitaines de recensement (RMR) et des agglomérations de recensement (AR) du Québec selon différents concepts, recensements de 2001, de 1996 et de 1991.**

3.4 Norme BDSO pour les régions métropolitaines de recensement

Pour la diffusion des statistiques officielles par le fournisseur de données, on adopte la codification et la nomenclature des RMR produites par Statistique Canada, à l'exception de celle qui se rapporte à la RMR d'Ottawa-Hull (connue comme Ottawa-Gatineau à partir de janvier 2002), qui comprend une partie québécoise et une partie ontarienne. Dans ce dernier cas, le descripteur particulier mentionné ci-dessous est utilisé.

En ce qui regarde les données statistiques portant sur la RMR 505A concernant les années 2001 et antérieures, le descripteur est : Hull¹.

1. Partie québécoise de la RMR d'Ottawa-Hull.

Pour ce qui est des données statistiques portant sur la RMR 505A à partir de 2002, le descripteur est : Gatineau¹.

1. Partie québécoise de la RMR d'Ottawa-Gatineau.

Le tableau suivant résume la situation en ce qui concerne les RMR situées au Québec.

Liste des codes et des noms de RMR du Québec

Code	Nom (en 2001 et avant)	Nom (après 2002)
408	Chicoutimi-Jonquière	Saguenay
421	Québec	Québec
433	Sherbrooke	Sherbrooke
442	Trois-Rivières	Trois-Rivières
462	Montréal	Montréal
505A	Hull ¹	Gatineau ²
477A	Ensemble des RMR du Québec	Ensemble des RMR du Québec
498A	Territoires hors RMR au Québec	Territoires hors RMR au Québec

1. Partie québécoise de la RMR d'Ottawa-Hull.

2. Partie québécoise de la RMR d'Ottawa-Gatineau.

Source : Statistique Canada (2001). Manuel de la *Classification géographique type. La classification* (12-571). Voir aussi le supplément au manuel d'octobre 2002 publié par Statistique Canada.

Quant à l'utilisation des concepts de RMR aux fins de la BDSO, on ne retient que le concept générique de RMR à partir du recensement de 2001, et les concepts de RMR unifiée ou de RMR normale (lorsque ceux-ci sont les seuls disponibles) pour les données portant sur les recensements antérieurs.

Dans le cas du Québec, le tableau de l'annexe 7 (**Tableau des régions métropolitaines de recensement (RMR) et des agglomérations de recensement (AR) du Québec selon différents concepts, recensements de 2001, de 1996 et de 1991**) présente l'image des territoires des RMR pour le recensement de 2001 et celle des RMR unifiées et RMRP/ARP du Québec pour les recensements de 1996 et de 1991, avec une équivalence entre les RMR de 2001 et les RMR unifiées ou RMR normales de 1996 et de 1991.

Enfin, l'information portant sur l'ensemble des RMR du Canada est fournie à l'annexe 8, **Liste des régions métropolitaines de recensement (RMR) du Canada, recensements de 2001, de 1996 et de 1991**.

4. Codification des municipalités et des territoires administratifs du Québec

4.1 Fichier du code géographique du Québec : codification des municipalités du Québec

Le Bureau de la statistique du Québec a élaboré en 1964 le système du code géographique du Québec, par suite d'un mandat du conseil des ministres québécois, pour implanter un code officiel et unique identifiant les municipalités. Le système de codification produit par le Bureau de la statistique d'alors constituait la première implantation d'une classification géographique type pour les municipalités du Québec et il adoptait une structure hiérarchique pour le code géographique. Le code géographique reflète la structure division de recensement/municipalité locale ou territoire équivalent, car la municipalité ou le territoire équivalent est codé à l'intérieur de sa division de recensement d'appartenance. À titre de rappel historique, le contenu de la division de recensement a d'abord été basé sur la version géographique du comté municipal (au nombre de 76) de 1964 à 1990 et, ensuite, sur la version géographique des municipalités régionales de comté (au nombre de 102) de 1991 à 2001.

L'ISQ gère et actualise le Fichier du code géographique du Québec (FCGQ). Il rend disponibles les fichiers relatifs au code géographique (fichier actif et fichier historique du code géographique, fichier d'équivalence entre les codes géographiques de 1991 et de 1981), soit par un accès direct à l'ordinateur central de la Direction générale des services informatiques gouvernementaux, soit par des copies sur différents supports électroniques (cartouche, cédérom, etc.).

Le FCGQ comporte une vingtaine de découpages territoriaux. Les codes et la nomenclature de ces découpages territoriaux sont véhiculés dans le document de référence de l'Institut intitulé *Nomenclatures et codes des découpages contenus dans le Fichier du code géographique du Québec*. Ces listes sont aussi accessibles dans le site Internet de l'ISQ².

La nomenclature et la codification des découpages administratifs québécois sont mises à jour en continu, à partir des sources juridiques (lois ou décrets) ou des documents techniques existants.

4.2 Codification des municipalités des autres provinces canadiennes aux fins de la BDSO

La codification et la nomenclature des municipalités dans les autres provinces canadiennes sont émises par Statistique Canada. Les descripteurs (codes et noms) des municipalités en vigueur à la date de référence du recensement figurent dans le manuel de la *Classification géographique type (12-571)* ou dans les outils GéoRéf du recensement de 1996 ou encore GéoSuite du recensement de 2001. Une mise à jour annuelle des subdivisions de recensement paraît dans le document interne de Statistique Canada, *Changements de statuts, de noms et de limites des subdivisions de recensement, Canada et provinces*.

2 [En ligne :] [www.stat.gouv.qc.ca/Méthodes/Classifications/Liste des découpages territoriaux](http://www.stat.gouv.qc.ca/Méthodes/Classifications/Liste%20des%20découpages%20territoriaux).

5. Codification pour les États-Unis d'Amérique

5.1 Classification géographique type pour les États-Unis d'Amérique

Il existe aussi une classification géographique type pour les États-Unis, élaborée et mise à jour par le U.S. Bureau of the Census (rattaché au U.S. Department of Commerce), laquelle est utilisée dans l'ouvrage de référence qu'est *Statistical Abstract of the United States*. Statistique Canada a aussi conçu un document de travail qui compare les régions géographiques du Canada avec celles des États-Unis.

5.2 Norme BDSO : descripteurs en français pour les régions, les divisions et les États des États-Unis, avec les codes correspondants

À partir des ouvrages de référence précédents, l'ISQ a confectionné un tableau sur la structure des niveaux géographiques aux États-Unis (voir l'annexe 9, **Tableau de la structure des niveaux géographiques des États-Unis d'Amérique selon la Classification géographique type**).

Pour ce qui est des États des États-Unis, on dispose de codes alpha standardisés. En ce qui regarde certaines applications en cartographie et en géomatique, des codes numériques sont également accessibles et ils ont été élaborés par l'ISQ (voir le tableau à l'annexe 10, **Liste des États des États-Unis d'Amérique, par codes numérique et alphabétique**).

Un aperçu de cette structure est donné ci-dessous.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Région/Division/État (niveau et nombre d'occurrences)

Régions = 4

Divisions = 9

États = 50 (plus le District de Columbia)

L'annexe 9 donne l'information complète sur la structure de la Classification géographique type pour les États-Unis d'Amérique.

5.3 Niveaux géographiques des États-Unis autres que ceux de la Classification géographique type des États-Unis

Les organismes statistiques comme le U.S. Census Bureau et réglementaires comme l'Office of Management and Budget (OMB) considèrent le terme de « région métropolitaine » comme un terme générique qui peut couvrir plusieurs unités géographiques différentes : les régions statistiques métropolitaines (RSM, en anglais MSA), les régions statistiques métropolitaines unifiées (RSMU, en anglais CMSA), les régions statistiques métropolitaines primaires (RSMP, en anglais PMSA) et les régions métropolitaines de la Nouvelle-Angleterre (en anglais, NECMA et NECTA).

Le document de travail de Statistique Canada établit l'équivalence entre les concepts de RMR du Canada et ceux des États-Unis (pour ce dernier pays, la définition et la délimitation des RMR sont les mêmes de 1993 à 2002). Par ailleurs, dans le cas du Canada, Statistique Canada a abandonné les concepts de RMR primaire et d'AR primaire, ainsi que celui de la RMR unifiée, pour ne garder que le terme générique de RMR ou d'AR au recensement de 2001. Dans la base de données des statistiques officielles (BDSO), on n'a retenu que les concepts qui sont équivalents au Canada et aux États-Unis afin de permettre la comparabilité et l'uniformité des données. D'autre part, l'OMB a modifié à partir de 2003 la délimitation des régions statistiques métropolitaines existantes, en a reconnu de nouvelles, en plus d'introduire le concept de région statistique micropolitaine (une région dont le noyau urbain comprend entre 10 000 et 50 000 personnes). L'OMB remplace aussi à partir de 2003 la RSMU (en anglais, CMSA) par la RSU (en anglais, Combined Statistical Area).

Descripteur des concepts de région métropolitaine, Canada et États-Unis, avec indication de fréquence

Concept au Canada	Nombre en 1996	Nombre en 2001	Concept aux États-Unis	Nombre en 1999	Nombre en 2003
Région métropolitaine de recensement (RMR)	25	27	Région statistique métropolitaine (RSM)	270	370
Région métropolitaine de recensement unifiée (RMRU)	12	...	Région statistique métropolitaine unifiée (RSMU) – 1993-2002 Région statistique unifiée (RSU) – 2003	19	115

... N'ayant pas lieu de figurer

Sources : Statistique Canada (1993). Série de documents de travail de la géographie, « Une comparaison des régions géographiques de recensement au Canada et aux États-Unis » (92F0138).

U.S. Census Bureau. *Statistical Abstract of the United States : 2001*, Hoover's Business Press.

U.S. Census Bureau, (En ligne :) www.census.gov/population/estimates/metro-city

Les concepts et les délimitations de région statistique métropolitaine aux États-Unis sont définis par l'Office of Management and Budget (OMB). Le document de référence cité ci-dessus en donne les définitions suivantes.

Région statistique métropolitaine (RSM) – en anglais MSA

Région formée d'un ou de plusieurs comtés contigus (cités et villes en Nouvelle-Angleterre) comprenant un noyau densément peuplé et des collectivités adjacentes dont le degré d'intégration économique et sociale avec ce noyau est très élevé. Le noyau doit comprendre une cité d'au moins 50 000 habitants ou une région urbanisée (RU). Les régions qui sont des RSM parce qu'on y trouve une RU (mais aucune cité de 50 000 habitants) doivent avoir une population totale d'au moins 100 000 habitants (75 000 en Nouvelle-Angleterre). Les comtés sont dits « centraux » si une proportion importante de leur population vit dans la ou les RU; des comtés contigus sont ajoutés à la RSM en fonction des taux de navettage vers les comtés centraux et du degré d'intégration avec le noyau mesuré, notamment d'après la densité de la population et le pourcentage de la population urbaine.

Région statistique métropolitaine unifiée (RSMU) – en anglais CMSA

Toute région qui répond aux critères de la RSM et qui compte un million d'habitants et plus devient une RSMU si les parties qui la composent sont reconnues comme des régions statistiques métropolitaines primaires (RSMP).

Région statistique unifiée (RSU) – en anglais CSA

L'OMB définit à partir de 2003 la région statistique unifiée (Combined Statistical Area en anglais) comme le regroupement de régions statistiques métropolitaines et micropolitaines respectant certains critères.

Région statistique métropolitaine primaire (RSMP) – en anglais PMSA

Si une région répond aux critères de la RSM et compte un million d'habitants et plus, une ou plusieurs RSMP peuvent y être définies à condition que les critères statistiques soient respectés et que l'opinion publique locale soit favorable. Une RSMP est un grand comté urbanisé ou un groupe de grands comtés urbanisés (cités et villes en Nouvelle-Angleterre) entre lesquels se déplacent un nombre important de navetteurs. Une fois reconnue la première ou les premières RSMP, le reste de la grande région d'origine forme une RSMP supplémentaire; la grande région ainsi découpée en RSMP est alors appelée RSMU.

5.4 Norme BDSO : noms et codes des régions métropolitaines des États-Unis

Aux fins de la BDSO, on utilise d'abord, pour ce qui est des données statistiques organisées sur la base de la région statistique métropolitaine, le concept de région statistique métropolitaine unifiée (RSMU, en anglais CMSA) ou son équivalent (la RSU) en 2003. Dans le cas de certains territoires qui présentent un intérêt particulier quant au niveau de population, aux activités économiques ou pour

d'autres indicateurs démographiques et socio-économiques, on pourra aussi utiliser les régions statistiques métropolitaines.

Pour plus de détails sur les codes et les descripteurs, veuillez vous reporter à l'annexe 11, **Liste des régions statistiques métropolitaines unifiées (RSMU) aux États-Unis, 1993-2002**. Les RSMU sont au nombre de 19 aux États-Unis jusqu'en 2002. Cependant, à la suite des modifications de concepts apportées par l'OMB, les nouvelles régions statistiques unifiées (en anglais CSA) s'élèvent à 115 à partir de 2003. Pour obtenir les codes et les noms des régions statistiques métropolitaines dans l'ensemble (270 unités en 1999), on consultera le site Internet du U.S. Census Bureau³.

6. Cas particulier de codification pour le Royaume-Uni

6.1 État de situation

Dans les ouvrages de géographie ou de science politique, il existe différentes définitions ou couvertures du Royaume-Uni selon les périodes envisagées. Selon le droit britannique, il comprend l'île de Grande-Bretagne et une partie de l'île de l'Irlande (soit l'Irlande du Nord). Pour sa part, l'île de Grande-Bretagne comprend l'Angleterre, le Pays de Galles et l'Écosse.

La Classification des pays du commerce international donne le code 101 au Royaume-Uni.

6.2 Norme BDSO

Aux fins de la BDSO, on utilise les codes supplémentaires émis par l'ISQ pour rapporter des données à des composantes ou à des regroupements particuliers de composantes se rattachant au territoire du Royaume-Uni, par exemples RU0001 pour Angleterre et Pays de Galles et RU0005 pour Angleterre (voir l'annexe 4, **Liste des composantes ou des regroupements de composantes territoriales du Royaume-Uni**).

3. [En ligne :] www.eire.census.govpopest/ (page consultée le 5 mai 2003). On référera aussi à www.census.gov/population/estimates/metro-city puis www.census.gov/population/www.estimated/metrodef et aussi à www.census.gov/population/www/estimates/pastmetro.

Annexe 1

Tableau de correspondance des noms de pays et de dépendances avec leurs codes numérique et alphabétique, selon diverses classifications

Code aux fins de la BDSO			Noms <u>usuels</u> des pays aux fins de la BDSO	Noms <u>officiels</u> des pays aux fins de la BDSO	Classif. CNPD (version canadienne de la norme ISO 3166-1)	Classif. de l'ONU
Classif CCI NUM-3	Classif CNPD ALPHA-2	Classif CNPD ALPHA-3	Nom de pays, de dépendances et autres zones d'intérêt	Nom de pays, de dépendances et autres zones d'intérêt	Noms de pays, de dépendances et autres zones d'intérêt	Liste des noms de pays et régions du Département des statistiques des Nations Unies
001	CA	CAN	Canada	Canada	Canada	Canada
003	GL	GRL	Groenland	Groenland	Groenland	Groenland
006	PM	SPM	Saint-Pierre-et-Miquelon	Saint-Pierre-et-Miquelon	Saint-Pierre-et-Miquelon	Saint-Pierre-et-Miquelon
009	US	USA	États-Unis	États-Unis d'Amérique	États-Unis	États-Unis d'Amérique
101	GB	GBR	Royaume-Uni	Royaume-Uni	Royaume-Uni	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
115	GI	GIB	Gibraltar	Gibraltar	Gibraltar	Gibraltar
117	IE	IRL	Irlande	Irlande	Irlande, République d' (EIRE) ¹	Irlande
119	MT	MLT	Malte	Malte	Malte	Malte
143	AT	AUT	Autriche	Autriche	Autriche	Autriche
144	BE	BEL	Belgique	Belgique	Belgique	Belgique
144C	-	-	Belgique-Luxembourg	Belgique-Luxembourg	-	-
149	DK	DNK	Danemark	Danemark	Danemark	Danemark
150	FO	FRO	Îles Féroé	Îles Féroé	Féroé, Îles	Îles Féroé
153	FI	FIN	Finlande	Finlande	Finlande	Finlande
154	FR	FRA	France	France	France	France
155	DE	DEU	Allemagne	Allemagne	Allemagne	Allemagne
156	AD	AND	Andorre	Andorre	Andorre	Andorre
157	MC	MCO	Monaco	Monaco	Monaco	Monaco

159	GR	GRC	Grèce	Grèce	Grèce	Grèce
163	IS	ISL	Islande	Islande	Islande	Islande
167	IT	ITA	Italie	Italie	Italie	Italie
168	SM	SMR	Saint-Marin	Saint-Marin	Saint-Marin	Saint-Marin
169	VA	VAT	Vatican	État de la Cité du Vatican	État de la Cité du Vatican ¹	Saint-Siège
170	LU	LUX	Luxembourg	Luxembourg	Luxembourg	Luxembourg
173	NL	NLD	Pays-Bas	Pays-Bas	Pays-Bas	Pays-Bas
176	NO	NOR	Norvège	Norvège	Norvège	Norvège
178	PT	PRT	Portugal	Portugal	Portugal	Portugal
182	ES	ESP	Espagne	Espagne	Espagne	Espagne
185	SE	SWE	Suède	Suède	Suède	Suède
186	CH	CHE	Suisse	Suisse	Suisse	Suisse
187	LI	LIE	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein
242	AL	ALB	Albanie	Albanie	Albanie	Albanie
245	BG	BGR	Bulgarie	Bulgarie	Bulgarie	Bulgarie
247	CZ	CZE	République tchèque	République tchèque	Tchèque, République	République tchèque
248	SK	SVK	Slovaquie	Slovaquie	Slovaquie	Slovaquie
262	HU	HUN	Hongrie	Hongrie	Hongrie	Hongrie
276	MK	MKD	Macédoine	Ex-République yougoslave de Macédoine	Macédoine (ERYDM) ¹	Ex-République yougoslave de Macédoine
277	PL	POL	Pologne	Pologne	Pologne	Pologne
278	BA	BIH	Bosnie-Herzégovine	Bosnie-Herzégovine	Bosnie-Herzégovine	Bosnie-Herzégovine
279	RO	ROU	Roumanie	Roumanie	Roumanie	Roumanie
280	AM	ARM	Arménie	Arménie	Arménie	Arménie
281	AZ	AZE	Azerbaïdjan	Azerbaïdjan	Azerbaïdjan	Azerbaïdjan
282	EE	EST	Estonie	Estonie	Estonie	Estonie
283	LV	LVA	Lettonie	Lettonie	Lettonie	Lettonie
284	LT	LTU	Lituanie	Lituanie	Lituanie	Lituanie
285	BY	BLR	Bélarus	Bélarus	Bélarus	Bélarus
286	UA	UKR	Ukraine	Ukraine	Ukraine	Ukraine
288	CS	SCG	Serbie-et-Monténégro	Serbie-et-Monténégro	Serbie-et-Monténégro	Serbie-et-Monténégro
289	SI	SVN	Slovénie	Slovénie	Slovénie	Slovénie
290	HR	HRV	Croatie	Croatie	Croatie	Croatie
291	GE	GEO	Géorgie	Géorgie	Géorgie	Géorgie
292	KZ	KAZ	Kazakhstan	Kazakhstan	Kazakhstan	Kazakhstan

293	KG	KGZ	Kirghizistan	Kirghizistan	Kirghizistan	Kirghizistan
294	MD	MDA	Moldavie	République de Moldova	Moldova, République de	République de Moldova
295	RU	RUS	Russie	Fédération de Russie	Russie, Fédération de	Fédération de Russie
296	TJ	TJK	Tadjikistan	Tadjikistan	Tadjikistan	Tadjikistan
297	TM	TKM	Turkménistan	Turkménistan	Turkménistan	Turkménistan
298	UZ	UZB	Ouzbékistan	Ouzbékistan	Ouzbékistan	Ouzbékistan
313	BH	BHR	Bahreïn	Bahreïn	Bahreïn	Bahreïn
316	CY	CYP	Chypre	Chypre	Chypre	Chypre
323	QA	QAT	Qatar	Qatar	Qatar	Qatar
328	AE	ARE	Émirats arabes unis	Émirats arabes unis	Émirats arabes unis	Émirats arabes unis
344	ET	ETH	Éthiopie	Éthiopie	Éthiopie	Éthiopie
345	ER	ERI	Érythrée	Érythrée	Érythrée	Érythrée
347	IR	IRN	Iran	République islamique d'Iran	Iran ¹	Iran (République islamique d')
352	IQ	IRQ	Iraq	Iraq	Iraq	Iraq
355	IL	ISR	Israël	Israël	Israël	Israël
355B	PS	PSE	Territoire palestinien occupé	Territoire palestinien occupé	Palestinien occupé, Territoire	Territoire palestinien occupé
358	JO	JOR	Jordanie	Jordanie	Jordanie	Jordanie
359	KW	KWT	Koweït	Koweït	Koweït	Koweït
363	LB	LBN	Liban	Liban	Liban	Liban
366	LY	LBY	Libye	Jamahiriya arabe libyenne	Libye ¹	Jamahiriya arabe libyenne
368	OM	OMN	Oman	Oman	Oman	Oman
369	SA	SAU	Arabie saoudite	Arabie saoudite	Arabie saoudite	Arabie saoudite
374	SO	SOM	Somalie	Somalie	Somalie	Somalie
377	SD	SDN	Soudan	Soudan	Soudan	Soudan
379	SY	SYR	Syrie	Syrie	Syrie ¹	République arabe syrienne
382	TR	TUR	Turquie	Turquie	Turquie	Turquie
385	EG	EGY	Égypte	Égypte	Égypte	Égypte
386	YE	YEM ²	Yémen ²	Yémen ²	Yémen ²	Yémen ²
413	GM	GMB	Gambie	Gambie	Gambie	Gambie
414	GH	GHA	Ghana	Ghana	Ghana	Ghana
415	KE	KEN	Kenya	Kenya	Kenya	Kenya
416	MW	MWI	Malawi	Malawi	Malawi	Malawi
417	MU	MUS	Maurice	Maurice	Maurice	Maurice

418	NG	NGA	Nigéria	Nigéria	Nigéria	Nigéria
419	ZA	ZAF	Afrique du Sud	Afrique du Sud	Afrique du Sud	Afrique du Sud
420	NA	NAM	Namibie	Namibie	Namibie	Namibie
422	ZW	ZWE	Zimbabwe	Zimbabwe	Zimbabwe	Zimbabwe
423	SL	SLE	Sierra Leone	Sierra Leone	Sierra Leone	Sierra Leone
425	TZ	TZA	Tanzanie	République-Unie de Tanzanie	Tanzanie, République-Unie de	République-Unie de Tanzanie
426	UG	UGA	Ouganda	Ouganda	Ouganda	Ouganda
428	ZM	ZMB	Zambie	Zambie	Zambie	Zambie
430	BW	BWA	Botswana	Botswana	Botswana	Botswana
431	LS	LSO	Lesotho	Lesotho	Lesotho	Lesotho
432	SZ	SWZ	Swaziland	Swaziland	Swaziland	Swaziland
433	SH	SHN	Sainte-Hélène	Sainte-Hélène	Sainte-Hélène	Sainte-Hélène
434	IO	IOT	Territoire britannique de l'océan Indien (Terr. brit. océan Indien)	Territoire britannique de l'océan indien	Océan Indien, Territoire britannique de l'	Territoire britannique de l'océan indien
435	SC	SYC	Seychelles	Seychelles	Seychelles	Seychelles
443	DZ	DZA	Algérie	Algérie	Algérie	Algérie
446	AO	AGO	Angola	Angola	Angola	Angola
447	CM	CMR	Cameroun	Cameroun	Cameroun	Cameroun
448	BI	BDI	Burundi	Burundi	Burundi	Burundi
449	CD	COD	Congo-Kinshasa	République démocratique du Congo	Congo, La République démocratique du	République démocratique du Congo
450	CF	CAF	République centrafricaine	République centrafricaine	Centrafricaine, République	République centrafricaine
451	TD	TCD	Tchad	Tchad	Tchad	Tchad
452	CG	COG	Congo-Brazzaville	Congo	Congo	Congo
453	ML	MLI	Mali	Mali	Mali	Mali
454	NE	NER	Niger	Niger	Niger	Niger
455	BJ	BEN	Bénin	Bénin	Bénin	Bénin
456	RW	RWA	Rwanda	Rwanda	Rwanda	Rwanda
457	BF	BFA	Burkina Faso	Burkina Faso	Burkina Faso	Burkina Faso
458	RE	REU	Réunion	Réunion	Réunion	Réunion
459	DJ	DJI	Djibouti	Djibouti	Djibouti	Djibouti
460	KM	COM	Comores	Comores	Comores	Comores
461	TF	ATF	Terres australes françaises	Terres australes françaises	Terres australes françaises	Terres australes et

			(Terres austr. franç.)			antarctiques Françaises
462	AQ	ATA	Antarctique	Antarctique	Antarctique	Antartica
463	GA	GAB	Gabon	Gabon	Gabon	Gabon
464	BV	BVT	Île Bouvet	Île Bouvet	Bouvet, Île	–
465	GN	GIN	Guinée	Guinée	Guinée	Guinée
466	CI	CIV	Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire
468	LR	LBR	Libéria	Libéria	Libéria	Liberia
469	MG	MDG	Madagascar	Madagascar	Madagascar	Madagascar
470	YT	MYT	Mayotte	Mayotte	Mayotte	Mayotte
472	MR	MRT	Mauritanie	Mauritanie	Mauritanie	Mauritanie
473	MA	MAR	Maroc	Maroc	Maroc	Maroc
475	GW	GNB	Guinée-Bissau	Guinée-Bissau	Guinée-Bissau	Guinée Bissau
476	MZ	MOZ	Mozambique	Mozambique	Mozambique	Mozambique
477	CV	CPV	Cap-Vert	Cap-Vert	Cap-Vert	Cap-Vert
478	ST	STP	Sao Tomé-et-Principe	Sao Tomé-et-Principe	Sao Tomé-et-Principe	Sao Tomé-et-Principe
480	GQ	GNQ	Guinée équatoriale	Guinée équatoriale	Guinée équatoriale	Guinée équatoriale
482	SN	SEN	Sénégal	Sénégal	Sénégal	Sénégal
485	EH	ESH	Sahara occidental	Sahara occidental	Sahara occidental	Sahara occidental
486	TG	TGO	Togo	Togo	Togo	Togo
487	TN	TUN	Tunisie	Tunisie	Tunisie	Tunisie
512	BD	BGD	Bangladesh	Bangladesh	Bangladesh	Bangladesh
513	LK	LKA	Sri Lanka	Sri Lanka	Sri Lanka	Sri Lanka
514	MV	MDV	Maldives	Maldives	Maldives	Maldives
516	HK	HKG	Hong-Kong	Hong-Kong	Hong-Kong	Hong Kong région administrative spéciale de Chine
519	IN	IND	Inde	Inde	Inde	Inde
524	MY	MYS	Malaisie	Malaisie	Malaisie	Malaisie
525	BN	BRN	Brunéi Darussalam	Brunéi Darussalam	Brunéi Darussalam	Brunéi Darussalam
527	PK	PAK	Pakistan	Pakistan	Pakistan	Pakistan
528	SG	SGP	Singapour	Singapour	Singapour	Singapour
542	AF	AFG	Afghanistan	Afghanistan	Afghanistan	Afghanistan
544	BT	BTN	Bhoutan	Bhoutan	Bhoutan	Bhoutan
545	MM	MMR	Myanmar	Myanmar	Myanmar	Myanmar
548	KH	KHM	Cambodge	Cambodge	Cambodge	Cambodge

549	LA	LAO	Laos	République démocratique populaire lao	Laos ¹	République démocratique populaire lao
552	MN	MNG	Mongolie	Mongolie	Mongolie	Mongolie
553	CN	CHN	Chine	Chine	Chine	Chine
556	ID	IDN	Indonésie	Indonésie	Indonésie	Indonésie
557	TL	TLS	Timor-Leste	Timor-Leste	Timor-Leste	Timor-Leste
559	JP	JPN	Japon	Japon	Japon	Japon
563	KP	PRK	Corée du Nord	République démocratique populaire de Corée	Corée du Nord ¹	République démocratique populaire de Corée
564	KR	KOR	Corée du Sud	République de Corée	Corée du Sud ¹	République de Corée
565	NP	NPL	Népal	Népal	Népal	Népal
567	PH	PHL	Philippines	Philippines	Philippines	Philippines
575	MO	MAC	Macao	Macao	Macao	Macao région administrative spéciale de Chine
578	TW	TWN	Taïwan	Taïwan	Taïwan, province de Chine	Province chinoise de Taïwan
583	TH	THA	Thaïlande	Thaïlande	Thaïlande	Thaïlande
586	VN	VNM	Viet Nam	Viet Nam	Viet Nam	Viet Nam
610	CC	CCK	Îles Cocos	Îles Cocos (Keeling)	Cocos (Keeling), Îles des	Îles Cocos
611	NR	NRU	Nauru	Nauru	Nauru	Nauru
612	NF	NFK	Île Norfolk	Île Norfolk	Norfolk, Île	Îles Norfolk
613	PG	PNG	Papouasie–Nouvelle-Guinée	Papouasie–Nouvelle-Guinée	Papouasie-Nouvelle-Guinée	Papouasie-Nouvelle-Guinée
614	AU	AUS	Australie	Australie	Australie	Australie
614B	GS	SGS	Géorgie du Sud et les Îles Sandwich du Sud (Géorgie du S. et Îles Sandwich du S.)	Géorgie du Sud et les Îles Sandwich du Sud	Géorgie du Sud et les Îles Sandwich du Sud	–
615	CX	CXR	Île Christmas	Île Christmas	Christmas, Île	Îles Christmas
616	HM	HMD	Île Heard et Îles McDonald	Île Heard et Îles McDonald	Heard, Île et McDonald, Îles	–
617	FJ	FJI	Fidji	Fidji	Fidji	Fidji
619	TK	TKL	Tokelau	Tokelau	Tokelau	Tokélaou
620	NU	NIU	Niué	Niué	Niué	Île Niue
621	CK	COK	Îles Cook	Îles Cook	Cook, Îles	Îles Cook

622	NZ	NZL	Nouvelle-Zélande	Nouvelle-Zélande	Nouvelle-Zélande	Nouvelle-Zélande
623	SB	SLB	Îles Salomon	Îles Salomon	Salomon, Îles	Îles Salomon
624	TV	TUV	Tuvalu	Tuvalu	Tuvalu	Tuvalu
625	KI	KIR	Kiribati	Kiribati	Kiribati	Kiribati
626	PN	PCN	Pitcairn	Pitcairn	Pitcairn	Île Pitcairn
627	TO	TON	Tonga	Tonga	Tonga	Tonga
628	WS	WSM	Samoa	Samoa	Samoa	Samoa
651	WF	WLF	Wallis et Futuna	Wallis et Futuna	Wallis et Futuna	Îles Wallis et Futuna
652	VU	VUT	Vanuatu	Vanuatu	Vanuatu	Vanuatu
653	NC	NCL	Nouvelle-Calédonie	Nouvelle-Calédonie	Nouvelle-Calédonie	Nouvelle-Calédonie
654	PF	PYF	Polynésie française	Polynésie française	Polynésie française	Polynésie française
666	GU	GUM	Guam	Guam	Guam	Guam
667	AS	ASM	Samoa américaines	Samoa américaines	Samoa américaines	Samoa américaines
668	UM	UMI	Îles mineures éloignées des États-Unis (Îles mineures éloignées des É.-U.)	Îles mineures éloignées des États-Unis	Îles mineures éloignées des États-Unis	-
669	PW	PLW	Palaos	Palaos	Palaos	Palaos
670	MP	MNP	Îles Mariannes du Nord	Îles Mariannes du Nord	Mariannes du Nord, Îles	Îles Mariannes septentrionales
671	MH	MHL	Îles Marshall	Îles Marshall	Marshall, Îles	Îles Marshall
672	FM	FSM	Micronésie	États fédérés de Micronésie	Micronésie, États fédérés de	Micronésie (États fédérés de)
673	-	-	Îles du Pacifique	Îles du Pacifique	-	-
716	GY	GUY	Guyana	Guyana	Guyana	Guyana
719	FK	FLK	Îles Falkland (Malvinas)	Îles Falkland (Malvinas)	Falkland, Îles (Malvinas)	Îles Falkland (Malvinas)
744	AR	ARG	Argentine	Argentine	Argentine	Argentine
747	BO	BOL	Bolivie	Bolivie	Bolivie	Bolivie
752	BR	BRA	Brésil	Brésil	Brésil	Brésil
755	CL	CHL	Chili	Chili	Chili	Chili
758	CO	COL	Colombie	Colombie	Colombie	Colombie
763	EC	ECU	Équateur	Équateur	Équateur	Équateur
766	GF	GUF	Guyane française	Guyane française	Guyane française	Guyane Française
769	PY	PRY	Paraguay	Paraguay	Paraguay	Paraguay
774	PE	PER	Pérou	Pérou	Pérou	Pérou

777	SR	SUR	Suriname	Suriname	Suriname	Suriname
782	UY	URY	Uruguay	Uruguay	Uruguay	Uruguay
785	VE	VEN	Venezuela	Venezuela	Venezuela	Venezuela
813	BS	BHS	Bahamas	Bahamas	Bahamas	Bahamas
815	BM	BMU	Bermudes	Bermudes	Bermudes	Bermudes
817	BZ	BLZ	Belize	Belize	Belize	Belize
822	BB	BRB	Barbade	Barbade	Barbade	Barbade
823	VG	VGB	Îles Vierges britanniques	Îles Vierges britanniques	Îles Vierges britanniques	Îles Vierges britanniques
824	JM	JAM	Jamaïque	Jamaïque	Jamaïque	Jamaïque
825	KY	CYM	Îles Caïmanes	Îles Caïmanes	Caïmanes, Îles	Îles Caïmanes
827	TC	TCA	Îles Turks et Caïques	Îles Turks et Caïques	Turks et Caïques, Îles	Îles Turques et Caïques
828	TT	TTO	Trinité-et-Tobago	Trinité-et-Tobago	Trinité-et-Tobago	Trinité-et-Tobago
829	MS	MSR	Montserrat	Montserrat	Montserrat	Montserat
830	AI	AIA	Anguilla	Anguilla	Anguilla	Anguilla
831	KN	KNA	Saint-Kitts-et-Nevis	Saint-Kitts-et-Nevis	Saint-Kitts-et-Nevis	Saint-Kitts-et-Nevis
832	AG	ATG	Antigua-et-Barbuda	Antigua-et-Barbuda	Antigua-et-Barbuda	Antigua-et-Barbuda
833	DM	DMA	Dominique	Dominique	Dominique	Dominique
834	GD	GRD	Grenade	Grenade	Grenade	Grenade
835	LC	LCA	Sainte-Lucie	Sainte-Lucie	Sainte-Lucie	Sainte-Lucie
836	VC	VCT	Saint-Vincent-et-les Grenadines	Saint-Vincent-et-les Grenadines	Saint-Vincent-et-les Grenadines	Saint-Vincent-et-les Grenadines
845	CR	CRI	Costa Rica	Costa Rica	Costa Rica	Costa Rica
848	CU	CUB	Cuba	Cuba	Cuba	Cuba
855	DO	DOM	République dominicaine	République dominicaine	Dominicaine, République	République dominicaine
857	SV	SLV	El Salvador	El Salvador	El Salvador	El Salvador
862	GP	GLP	Guadeloupe	Guadeloupe	Guadeloupe	Guadeloupe
863	MQ	MTQ	Martinique	Martinique	Martinique	Martinique
864	GT	GTM	Guatemala	Guatemala	Guatemala	Guatemala
867	HT	HTI	Haïti	Haïti	Haïti	Haïti
869	HN	HND	Honduras	Honduras	Honduras	Honduras
874	MX	MEX	Mexique	Mexique	Mexique	Mexique
876	AN	ANT	Antilles néerlandaises	Antilles néerlandaises	Antilles néerlandaises	Antilles néerlandaises
877	AW	ABW	Aruba	Aruba	Aruba	Aruba
879	NI	NIC	Nicaragua	Nicaragua	Nicaragua	Nicaragua
883	PA	PAN	Panama	Panama	Panama	Panama

886	PR	PRI	Porto Rico	Porto Rico	Porto Rico	Porto Rico
887	VI	VIR	Îles Vierges des États-Unis	Îles Vierges des États-Unis	Îles Vierges des États-Unis	Îles Vierges américaines

Abréviations :

CCI : Classification des pays pour le commerce international.

CCI-NUM-3 : Code numérique à trois chiffres de la Classification des pays pour le commerce international du Canada; les codes alphanumériques sont émis par l'ISQ aux fins de diffusion statistique.

CNDP : « Codes pour la représentation des noms de pays, des dépendances et autres zones d'intérêt », version canadienne de la liste établie par l'OIN (norme 3166-1).

CNDP-ALPHA-2 : Code à deux caractères fourni dans la classification de l'OIN (ISO).

CNDP-ALPHA-3 : Code à trois caractères fourni dans la classification de l'OIN (ISO).

1. Les différences entre la version canadienne de la CNPD et la norme internationale ISO 3166-1 de la CNPD sont mentionnées ci-dessous.

Version canadienne

Corée du Nord

Corée du Sud

État de la Cité du Vatican

Iran

Irlande, République d' (EIRE) Irlande

Laos

Libye

Macédoine (ERYDM)

Syrie

Taïwan

Norme ISO 3166-1

Corée, République populaire démocratique de

Corée, République de

Saint-Siège (État de la Cité du Vatican)

Iran, République islamique d'

Lao, République démocratique populaire

Libyenne, Jamahiriya arabe

Macédoine, l'Ex-République yougoslave de

Syrienne, République arabe

Taïwan, province de Chine

Définition adoptée dans la version canadienne de la couverture géographique :

Chine : Hong-Kong et Taïwan sont des entités séparées;

États-Unis : les 50 États américains et le district de Columbia;

France : territoire métropolitain (partie européenne qui inclut la Corse);

Norvège : inclut Svalbard et les îles Jan Mayen;

Royaume-Uni : l'Île de Man, les Îles Anglo-Normandes, l'Écosse, le pays de Galles, l'Angleterre et l'Irlande du Nord;

Yougoslavie : la Serbie, le Monténégro et le Kosovo.

2. Le Yémen actuel (386) est le regroupement depuis 1992-01 des territoires de la République arabe du Yémen ou Yémen Sud (375) et de la République démocratique populaire du Yémen ou Yémen Nord (386A).

Remarque : Pour ce qui est des pays dont la délimitation a changé au cours de la période considérée et dont le code a été conservé par la Classification des pays du commerce international, on a ajouté le suffixe A au code du pays actuel pour décrire la situation antérieure. Pour ce qui est des pays dont les territoires sont regroupés à des fins douanières ou commerciales, on ajoute le suffixe C au code d'un des pays pour signifier ce regroupement.

Sources : Statistique Canada, Division des normes, « Codes pour la représentation des noms de pays, des dépendances et autres zones d'intérêt », version canadienne de la liste établie par l'OIN (ISO).

Statistique Canada (2002). *Exportations par marchandise* (65-004) spécial. : Classification des pays. Commerce international du Canada.

Organisation internationale de normalisation, *Listes de codes – Noms et codes de pays en français*

Annexe 2

Tableau de la structure des continents, des régions continentales et des sous-régions continentales

Continent (CON) (descripteur et code)	Région continentale (CON) (descripteur et code)	Sous-région continentale (CON) (descripteur et code)
Amérique (8)	Amérique du Nord (801)	
	Amérique du Sud (803)	
	Amérique centrale et Antilles (805)	Amérique centrale (8051)
		Antilles (8052)
	Autres territoires d'Amérique (899)	
Europe (2)	Europe occidentale (201) ¹	
	Europe septentrionale (incluant Scandinavie) (203)	Europe septentrionale (2031)
		Scandinavie (2032)
	Europe orientale (205)	
	Europe méridionale (207)	
	Autres territoires d'Europe (299)	
Afrique (4)	Afrique du Nord (401)	
	Afrique occidentale (403)	
	Afrique orientale (405)	
	Afrique centrale (407)	
	Afrique méridionale (409)	
	Autres territoires d'Afrique (499)	
Asie (5)	Asie orientale (501)	
	Asie occidentale et centrale et Moyen-Orient (503) ²	Asie occidentale et centrale (5031)
		Moyen-Orient (301) ² Autres territoires du Moyen-Orient (3099)
	Asie méridionale (505)	
	Asie du Sud-Est (507)	
	Autres territoires d'Asie (599)	
Océanie (6)	Océanie (6)	
	Autres territoires d'Océanie (699)	

1. La Classification des pays pour le commerce international du Canada inclut, dans Europe occidentale (201), les pays suivants : Espagne, Grèce, Italie et Portugal. Cependant, ces derniers pays sont inclus dans Europe méridionale (207) selon le tableau Comparaison des lieux de naissance présentée dans le *Dictionnaire du recensement*.
2. Dans la Classification des lieux de naissance présentée dans le *Dictionnaire du recensement*, le Moyen-Orient (301) est compris dans la classe Asie occidentale (code 503), qui constitue l'une des quatre régions continentales de l'Asie. Au contraire, Dans la Classification des pays pour le commerce international du Canada, le Moyen-Orient est considéré comme un continent distinct.

Source : Statistique Canada (2001). *Dictionnaire du recensement* (92-378-XIF) spécial. l'annexe H : « Comparaison des lieux de naissance répertoriés en 2001, 1996 et 1991 ».
Statistique Canada (1996). *Dictionnaire du recensement* (92-351) spécial. l'annexe H : « Comparaison des lieux de naissance répertoriés en 1996, 1991 et 1986 ».
Statistique Canada (1991). *Dictionnaire du recensement* (92-301) spécial. l'annexe C : « Comparaison des lieux de naissance répertoriés en 1991, 1986 et 1981 ».
Statistique Canada (2002). *Exportations par marchandise* (65-004) spécial. : Classification des pays. Commerce international du Canada.

Annexe 3.1

Tableau comparatif des lieux (pays) de naissance par région continentale, selon les recensements de 2001, de 1996, de 1991 et de 1986

Région continentale	Région continentale	Région continentale	Région continentale
Présentation dans le <i>Dictionnaire du recensement</i> de 2001	Présentation dans le <i>Dictionnaire du recensement</i> de 1996	Présentation dans le <i>Dictionnaire du recensement</i> de 1991	Présentation dans le <i>Dictionnaire du recensement</i> de 1986
Europe occidentale (201)	Europe occidentale (201)	Europe occidentale (201)	Europe occidentale (201)
Allemagne (155)	Allemagne (155)	Allemagne, République fédérale d' (155)	Allemagne de l'Ouest (155A), Allemagne de l'Est (258)
Autriche (143)	Autriche (143)	Autriche (143)	Autriche (143)
Belgique (144)	Belgique (144)	Belgique (144)	Belgique (144)
France (154)	France (154)	France (154)	France (154)
Liechtenstein (187)	Liechtenstein (187)	Liechtenstein (187)	Liechtenstein (187)
Luxembourg (170)	Luxembourg (170)	Luxembourg (170)	Luxembourg (170)
Monaco (157)	Monaco (157)	Monaco (157)	Monaco (157)
Pays-Bas (173)	Pays-Bas (173)	Pays-Bas (173)	Pays-Bas (173)
Suisse (186)	Suisse (186)	Suisse (186)	Suisse (186)
Europe orientale (205)	Europe orientale (205)	Europe orientale (205)	Europe orientale (205)
Bulgarie (245)	Bulgarie (245)	Bulgarie (245)	Bulgarie (245)
Hongrie (262)	Hongrie (262)	Hongrie (262)	Hongrie (262)
Pologne (277)	Pologne (277)	Pologne (277)	Pologne (277)
République fédérale tchèque et slovaque, ancienne (246)	République fédérale tchèque et slovaque, ancienne (246)	République fédérale tchèque et slovaque (246)	Tchécoslovaquie (246)
République tchèque (247)	République tchèque (247)	République fédérale tchèque et slovaque (246)	Tchécoslovaquie (246)
Slovaquie (248)	Slovaquie (248)	République fédérale tchèque et slovaque (246)	Tchécoslovaquie (246)
Tchécoslovaquie, n. i. a. (249B)	Tchécoslovaquie, n. i. a. (249B)	République fédérale tchèque et slovaque (246)	Tchécoslovaquie (246)
Roumanie (279)	Roumanie (279)	Roumanie (279)	Roumanie (279)
URSS, ancienne (287) (composante de l'Europe) ¹	URSS, ancienne (287) (composante de l'Europe) ¹	URSS (287) (composante de l'Europe) ¹	URSS (287) (composante de l'Europe) ¹
Bélarus (285)	Bélarus (285)	URSS (287)	URSS (287)
Estonie (282)	Estonie (282)	URSS (287)	URSS (287)

Lettonie (283)	Lettonie (283)	URSS (287)	URSS (287)
Lituanie (284)	Lituanie (284)	URSS (287)	URSS (287)
Moldavie, République de (294)	Moldavie, République de (294)	URSS (287)	URSS (287)
Russie, Fédération de (295)	Fédération russe (295)	URSS (287)	URSS (287)
Ukraine (286)	Ukraine (286)	URSS (287)	URSS (287)
URSS, n. i. a. (299)	URSS, n. i. a. (299)	URSS (287)	URSS (287)
Europe septentrionale (203) (incluant Scandinavie)	Europe septentrionale (203) (incluant Scandinavie)	Europe septentrionale (203) (incluant Scandinavie)	Europe septentrionale (203) (incluant Scandinavie)
<u>Europe septentrionale (2031)</u>	<u>Europe septentrionale (2031)</u>	<u>Europe septentrionale (2031)</u>	<u>Europe septentrionale (2031)</u>
Irlande, République d' (EIRE) (117)	Irlande, République d' (EIRE) (117)	Irlande, République d' (EIRE) (117)	Irlande, République d' (EIRE) (117)
Royaume-Uni (101)	Royaume-Uni (101)	Royaume-Uni (101)	Royaume-Uni (101)
<u>Scandinavie (2032)</u>	<u>Scandinavie (2032)</u>	<u>Scandinavie (2032)</u>	<u>Scandinavie (2032)</u>
Danemark (149)	Danemark (149)	Danemark (149)	Danemark (149)
Finlande (153)	Finlande (153)	Finlande (153)	Finlande (153)
Islande (163)	Islande (163)	Islande (163)	Islande (163)
Norvège (176)	Norvège (176)	Norvège (176)	Norvège (176)
Suède (185)	Suède (185)	Suède (185)	Suède (185)
Europe méridionale (207) synonyme Europe du Sud	Europe méridionale (207) synonyme Europe du Sud	Europe méridionale (207) synonyme Europe du Sud	Europe méridionale (207) synonyme Europe du Sud
Albanie (242)	Albanie (242)	Albanie (242)	Albanie (242)
Andorre (156)	Andorre (156)	Andorre (156)	Andorre (156)
Espagne (182)	Espagne (182)	Espagne (182)	Espagne (182)
Gibraltar (115)	Gibraltar (115)	Gibraltar (115)	Gibraltar (115)
Grèce (159)	Grèce (159)	Grèce (159)	Grèce (159)
Italie (167)	Italie (167)	Italie (167)	Italie (167)
Malte (119)	Malte (119)	Malte (119)	Malte (119)
Portugal (178)	Portugal (178)	Portugal (178)	Portugal (178)
Saint-Marin (168)	Saint-Marin (168)	Saint-Marin (168)	Saint-Marin (168)
Vatican, État de la cité du (169)	Vatican, État de la cité du (169)	Vatican, État de la cité du (169)	Vatican, État de la cité du (169)
Yougoslavie, ancienne (288A)	Yougoslavie, ancienne (288A)	Yougoslavie (288A)	Yougoslavie (288A)
Bosnie-Herzégovine (278)	Bosnie-Herzégovine (278)	Yougoslavie (288A)	Yougoslavie (288A)
Croatie (290)	Croatie (290)	Yougoslavie (288A)	Yougoslavie (288A)
Macédoine (276)	Macédoine (276)	Yougoslavie (288A)	Yougoslavie (288A)

Slovénie (289)	Slovénie (289)	Yougoslavie (288A)	Yougoslavie (288A)
Yougoslavie (288) (= Serbie/Monténégro/ Kosovo)	Yougoslavie (288) (= Serbie/Monténégro/ Kosovo)	Yougoslavie (288A)	Yougoslavie (288A)
Autres territoires d'Europe (299)	Autres territoires d'Europe (299)	Autres territoires d'Europe (299)	Autres territoires d'Europe (299)
Afrique du Nord (401)	Afrique du Nord (401)	Afrique du Nord (401)	Afrique du Nord (401)
Algérie (443)	Algérie (443)	Algérie (443)	Algérie (443)
Égypte (385)	Égypte (385)	Égypte (385)	Égypte (385)
Libye (366)	Libye (366)	Libye (366)	Libye (366)
Maroc (473)	Maroc (473)	Maroc (473)	Maroc (473)
Sahara occidental (485)	Sahara occidental (485)	Sahara occidental (485)	Sahara occidental (485)
Soudan (377)	Soudan (377)	Soudan (377)	Soudan (377)
Tunisie (487)	Tunisie (487)	Tunisie (487)	Tunisie (487)
Afrique occidentale (403)	Afrique occidentale (403)	Afrique occidentale (403)	Afrique occidentale (403)
Bénin (455)	Bénin (455)	Bénin (455)	Bénin (455)
Burkina Faso (457)	Burkina Faso (457)	Burkina Faso (457)	Burkina Faso (457)
Cap-Vert (477)	Cap-Vert (477)	Cap-Vert (477)	Cap-Vert (477)
Côte-d'Ivoire (466)	Côte-d'Ivoire (466)	Côte-d'Ivoire (466)	Côte-d'Ivoire (466)
Gambie (413)	Gambie (413)	Gambie (413)	Gambie (413)
Ghana (414)	Ghana (414)	Ghana (414)	Ghana (414)
Guinée (465)	Guinée (465)	Guinée (465)	Guinée (465)
Guinée-Bissau (475)	Guinée-Bissau (475)	Guinée-Bissau (475)	Guinée-Bissau (475)
Liberia (468)	Liberia (468)	Liberia (468)	Liberia (468)
Mali (453)	Mali (453)	Mali (453)	Mali (453)
Mauritanie (472)	Mauritanie (472)	Mauritanie (472)	Mauritanie (472)
Niger (454)	Niger (454)	Niger (454)	Niger (454)
Nigéria (418)	Nigéria (418)	Nigéria (418)	Nigéria (418)
Sainte-Hélène (433)	Sainte-Hélène (433)	Sainte-Hélène-et- Ascension (433)	Sainte-Hélène-et- Ascension (433)
Sénégal (482)	Sénégal (482)	Sénégal (482)	Sénégal (482)
Sierra Leone (423)	Sierra Leone (423)	Sierra Leone (423)	Sierra Leone (423)
Togo (486)	Togo (486)	Togo (486)	Togo (486)
Afrique orientale (405)	Afrique orientale (405)	Afrique orientale (405)	Afrique orientale (405)
Burundi (448)	Burundi (448)	Burundi (448)	Burundi (448)
Comores (460)	Comores (460)	Comores (460)	Comores (460)
Djibouti (459)	Djibouti (459)	Djibouti, République de	Djibouti, République de
Érythrée (345)	Érythrée (345)	Éthiopie (344)	Éthiopie (344)
Éthiopie (344)	Éthiopie (344)	Éthiopie (344)	Éthiopie (344)
Kenya (415)	Kenya (415)	Kenya (415)	Kenya (415)

Madagascar (469)	Madagascar (469)	Madagascar (460)	Madagascar (460)
Malawi (416)	Malawi (416)	Malawi (416)	Malawi (416)
Maurice (417)	Maurice (417)	Maurice (417)	Maurice (417)
Mayotte (470)	Mayotte (470)	Mayotte (470)	Mayotte (470)
Mozambique (476)	Mozambique (476)	Mozambique (476)	Mozambique (476)
Ouganda (426)	Ouganda (426)	Ouganda (426)	Ouganda (426)
Réunion (458)	Réunion (458)	Réunion (458)	Réunion (458)
Rwanda (456)	Rwanda (456)	Rwanda (456)	Rwanda (456)
Seychelles (435)	Seychelles (435)	Seychelles (435)	Seychelles (435)
Somalie (374)	Somalie (374)	Somalie (374)	Somalie (374)
Tanzanie, République unie de (425)	Tanzanie, République unie de (425)	Tanzanie (425)	Tanzanie (425)
Zambie (428)	Zambie (428)	Zambie (428)	Zambie (428)
Zimbabwe (422)	Zimbabwe (422)	Zimbabwe (422)	Zimbabwe (422)
Afrique centrale (407)	Afrique centrale (407)	Afrique centrale (407)	Afrique centrale (407)
Angola (446)	Angola (446)	Angola (446)	Angola (446)
Cameroun (447)	Cameroun (447)	Cameroun (447)	Cameroun (447)
Centrafricaine, République (450)	Centrafricaine, République (450)	Centrafricaine, République (450)	Centrafricaine, République (450)
Congo, République démocratique du ² (449)	Zaire (449)	Zaire (449)	Zaire (449)
Congo, République du (452)	Congo (452)	Congo (452)	Congo (452)
Gabon (463)	Gabon (463)	Gabon (463)	Gabon (463)
Guinée équatoriale (480)	Guinée équatoriale (480)	Guinée équatoriale (480)	Guinée équatoriale (480)
Sao Tomé et Príncipe (478)	Sao Tomé et Príncipe (478)	Sao Tomé et Príncipe (478)	Sao Tomé-et-Príncipe (478)
Tchad (451)	Tchad (451)	Tchad (451)	Tchad (451)
Afrique méridionale (409)	Afrique méridionale (409)	Afrique méridionale (409) synonyme Afrique du Sud	Afrique méridionale (409) synonyme Afrique du Sud
Afrique du Sud, République d' (419)	Afrique du Sud, République d' (419)	Afrique du Sud, République d' (419)	Afrique du Sud, République d' (419)
Botswana (430)	Botswana (430)	Botswana (430)	Botswana (430)
Lesotho (431)	Lesotho (431)	Lesotho (431)	Lesotho (431)
Namibie (420)	Namibie (420)	Namibie (420)	Namibie (420)
Swaziland (432)	Swaziland (432)	Swaziland (432)	Swaziland (432)
Autres territoires d'Afrique (499)	Autres territoires d'Afrique (499)	Autres territoires d'Afrique (499)	Autres territoires d'Afrique (499)

Asie orientale (501)	Asie orientale (501)	Asie orientale (501)	Asie orientale (501)
<u>Chine, République populaire de, et zones administratives spéciales (553C)</u> Chine, République populaire de (553) Hong Kong (516) Macao (575)	Chine, République populaire de (553)	Chine, République populaire de (553)	Chine, République populaire de (553)
Corée du Nord (563)	Corée du Nord (563)	Corée du Nord (563)	Corée du Nord (563)
Corée du Sud (564)	Corée du Sud (564)	Corée du Sud (564)	Corée du Sud (564)
–	Hong Kong (516)	Hong Kong (516)	Hong Kong (516)
Japon (559)	Japon (559)	Japon (559)	Japon (559)
–	Macao (575)	Macao (575)	Macao (575)
Mongolie (552)	Mongolie (552)	Mongolie (552)	Mongolie (552)
Taiwan (578)	Taiwan (578)	Taiwan (578)	Tai-wan (578)
Asie occidentale et centrale, et Moyen-Orient (503) synonyme Asie occidentale et Moyen-Orient	Asie occidentale et centrale, et Moyen-Orient (503) synonyme Asie occidentale et Moyen-Orient	Asie occidentale et Moyen-Orient (503)	Asie occidentale et Moyen-Orient (503)
<u>Asie occidentale et centrale (5031)</u> synonyme Asie occidentale	<u>Asie occidentale et centrale (5031)</u> synonyme Asie occidentale	<u>Asie occidentale (5031)</u>	<u>Asie occidentale (5031)</u>
Afghanistan (542)	Afghanistan (542)	Afghanistan (542)	Afghanistan (542)
Chypre (316) ⁵	Chypre (316) ⁵	Chypre (316) ⁵	Chypre (316) ⁵
Iran (347)	Iran (347)	Iran (347)	Iran (347)
Turquie (382)	Turquie (382)	Turquie (382)	Turquie (382)
URSS, ancienne (287) (composante de l'Asie) ¹	URSS, ancienne (287) (composante de l'Asie) ¹	URSS (287) (composante de l'Asie) ¹	URSS (287) (composante de l'Asie) ¹
Arménie (280)	Arménie (280)	URSS (287) ¹	URSS (287) ¹
Azerbaïdjan (281)	Azerbaïdjan (281)	URSS (287) ¹	URSS (287) ¹
Géorgie (291)	Géorgie (291)	URSS (287) ¹	URSS (287) ¹
Kazakhstan (292)	Kazakhstan (292)	URSS (287) ¹	URSS (287) ¹
Kirghizistan (293)	Kirghizistan (293)	URSS (287) ¹	URSS (287) ¹
Ouzbékistan (298)	Ouzbékistan (298)	URSS (287) ¹	URSS (287) ¹
Tadjikistan (296)	Tadjikistan (296)	URSS (287) ¹	URSS (287) ¹
Turkménistan (297)	Turkménistan (297)	URSS (287) ¹	URSS (287) ¹
<u>Moyen-Orient (301)</u>	<u>Moyen-Orient (301)</u>	<u>Moyen-Orient (301)</u>	<u>Moyen-Orient (301)</u>
Arabie saoudite (369)	Arabie saoudite (369)	Arabie saoudite (369)	Arabie saoudite (369)

Bahreïn (313)	Bahreïn (313)	Bahreïn (313)	Bahreïn (313)
Émirats arabes unis (328)	Émirats arabes unis (328)	Émirats arabes unis (328)	Émirats arabes unis (328)
Iraq (352)	Iraq (352)	Iraq (352)	Iraq (352)
Israël (355) ³	Israël (355) ³	Israël (355) ³	Israël (355) ³
Jordanie (358)	Jordanie (358)	Jordanie (358)	Jordanie (358)
Koweït (359)	Koweït (359)	Koweït (359)	Koweït (359)
Liban (363)	Liban (363)	Liban (363)	Liban (363)
Oman (368)	Oman (368)	Oman (368)	Oman (368)
Palestine/Cisjordanie/ Bande de Gaza (355B) ³	Palestine/Cisjordanie/ Bande de Gaza (355B) ³	Israël	Israël
Qatar (323)	Qatar (323)	Qatar (323)	Qatar (323)
Syrie (379)	Syrie (379)	Syrie (379)	Syrie (379)
Yémen (386) ⁶	Yémen (386) ⁶	Yémen, République du (386) ⁶	Yémen, République arabe du (375) Yémen, République démocratique populaire du (386A)
Asie méridionale (505) synonyme Asie du Sud	Asie méridionale (505) synonyme Asie du Sud	Asie méridionale (505) synonyme Asie du Sud	Asie méridionale (505) synonyme Asie du Sud
Bangladesh (512)	Bangladesh (512)	Bangladesh (512)	Bangladesh (512)
Bhoutan (544)	Bhoutan (544)	Bhoutan (544)	Bhoutan (544)
Inde (519)	Inde (519)	Inde (519)	Inde (519)
Maldives (514)	Maldives (514)	Maldives, République des (514)	Maldives, République des (514)
Népal (565)	Népal (565)	Népal (565)	Népal (565)
Pakistan (527)	Pakistan (527)	Pakistan (527)	Pakistan (527)
Sri Lanka (513)	Sri Lanka (513)	Sri Lanka (513)	Sri Lanka (513)
Asie du Sud-Est (507)	Asie du Sud-Est (507)	Asie du Sud-Est (507)	Asie du Sud-Est (507)
Brunéi Darussalam (525)	Brunei Darussalam (525)	Brunei (525)	Brunei (525)
Cambodge (548)	Cambodge (548)	Kampuchea (548)	Kampuchea (548)
Indonésie (556)	Indonésie (556)	Indonésie (556)	Indonésie (556)
Laos (549)	Laos (549)	Laos (549)	Laos (549)
Malaisie (524)	Malaisie (524)	Malaisie (524)	Malaisie (524)
Myanmar ⁴ (545)	Myanmar ⁴ (545)	Myanmar, Union du ⁴ (545)	Myanmar, Union du ⁴ (545)
Philippines (567)	Philippines (567)	Philippines (567)	Philippines (567)

Singapour (528)	Singapour (528)	Singapour (528)	Singapour (528)
Thaïlande (583)	Thaïlande (583)	Thaïlande (583)	Thaïlande (583)
Timor oriental (577)	Timor oriental (577) Note : anciennement partie de l'Indonésie (556)	Timor oriental (577) Note : anciennement partie de l'Indonésie (556)	Timor oriental (577) Note : anciennement partie de l'Indonésie (556)
Viet Nam (586)	Vietnam (586)	Vietnam (586)	Viet Nam (586)
Autres territoires d'Asie (599)	Autres territoires d'Asie (599)	Autres territoires d'Asie (599)	Autres territoires d'Asie (599)
Océanie (6)	Océanie (6)	Océanie (6)	Océanie (6)
Australie (614)	Australie (614)	Australie (614)	Australie (614)
Cook, Îles (621)	Cook, Îles (621)	Cook, Îles (621)	Cook, Îles (621)
Fidji (617)	Fidji (617)	Fidji (617)	Fidji (617)
Guam (666)	Guam (666)	Guam (É.-U.) (666)	États-Unis d'Amérique (666)
Kiribati (625)	Kiribati (625)	Kiribati (625)	Kiribati (625)
Marshall, Îles (671)	Marshall, Îles (671)	Marshall, Îles (671)	Marshall, Îles (671)
Micronésie, États fédérés de (672)	Micronésie, États fédérés de (672)	Micronésie, États fédérés de (672)	Micronésie, États fédérés de (672)
Nauru (611)	Nauru (611)	Nauru (611)	Nauru (611)
Nouvelle-Calédonie (653)	Nouvelle-Calédonie (653)	Nouvelle-Calédonie (653)	Nouvelle-Calédonie (653)
Nouvelle-Zélande (622)	Nouvelle-Zélande (622)	Nouvelle-Zélande (622)	Nouvelle-Zélande (622)
Palaos (669)	Palau (669)	Belau, République de (669)	Belau, République de (669)
Papouasie–Nouvelle- Guinée (613)	Papouasie–Nouvelle- Guinée (613)	Papouasie–Nouvelle- Guinée (613)	Papouasie–Nouvelle- Guinée (613)
Pitcairn (626)	Pitcairn (626)	Pitcairn, Île (626)	Pitcairn, Île (626)
Polynésie française (654)	Polynésie française (654)	Polynésie française (654)	Polynésie française (654)
Salomon, Îles (623)	Salomon, Îles (623)	Salomon, Îles (623)	Salomon, Îles (623)
Samoa américaines (667)	Samoa américaines (667)	Samoa américaines (667)	Samoa américaines (667)
Samoa (628)	Samoa (628)	Samoa occidentales (628)	Samoa occidentales (628)
Tonga (627)	Tonga (627)	Tonga (627)	Tonga (627)
Tuvalu (624)	Tuvalu (624)	Tuvalu (624)	Tuvalu (624)
Vanuatu (652)	Vanuatu (652)	Vanuatu (652)	Vanuatu (652)
Wallis-et-Futuna (651)	Wallis-et-Futuna (651)	Wallis-et-Futuna (651)	Wallis et Futuna (651)
Autres territoires d'Océanie (699)	Autres territoires d'Océanie (699)	Autres territoires d'Océanie (699)	Autres territoires d'Océanie (699)

Amérique du Nord (801)	Amérique du Nord (801)	Amérique du Nord (801)	Amérique du Nord (801)
Canada (001)	Canada (001)	Canada (001)	Canada (001)
États-Unis (009)	États-Unis (009)	États-Unis d'Amérique (009)	États-Unis d'Amérique(009)
Groenland (003)	Groenland (003)	Groenland (003)	Groenland (003)
Saint-Pierre-et-Miquelon (006)	Saint-Pierre-et-Miquelon (006)	Saint-Pierre-et-Miquelon (006)	Saint-Pierre-et-Miquelon (006)
Amérique du Sud (803)	Amérique du Sud (803)	Amérique du Sud (803)	Amérique du Sud (803)
Argentine (744)	Argentine (744)	Argentine (744)	Argentine (744)
Bolivie (747)	Bolivie (747)	Bolivie (747)	Bolivie (747)
Brésil (752)	Brésil (752)	Brésil (752)	Brésil (752)
Chili (755)	Chili (755)	Chili (755)	Chili (755)
Colombie (758)	Colombie (758)	Colombie (758)	Colombie (758)
Équateur (763)	Équateur (763)	Équateur (763)	Équateur (763)
Falkland, Îles (Malvinas) (719)	Falkland, Îles (Malouines) (719))	Falkland, Îles (719)	Falkland, Îles (719)
Guyana (716)	Guyana (716)	Guyana (716)	Guyana (716)
Guyane française (766)	Guyane française (766)	Guyane française (766)	Guyane française (766)
Paraguay (769)	Paraguay (769)	Paraguay (769)	Paraguay (769)
Pérou (774)	Pérou (774)	Pérou (774)	Pérou (774)
Suriname (777)	Suriname (777)	Suriname (777)	Suriname (777)
Uruguay (782)	Uruguay (782)	Uruguay (782)	Uruguay (782)
Venezuela (785)	Venezuela (785)	Venezuela (785)	Venezuela (785)
Amérique centrale et Caraïbes et Bermudes⁷ (805)	Amérique centrale et Caraïbes et Bermudes⁷ (805)	Amérique centrale et Caraïbes et Bermudes⁷ (805)	Amérique centrale et Caraïbes et Bermudes⁷ (805)
<u>Amérique centrale (8051)</u>	<u>Amérique centrale (8051)</u>	<u>Amérique centrale (8051)</u>	<u>Amérique centrale (8051)</u>
Belize (817)	Belize (817)	Belize (817)	Belize (817)
Costa Rica (845)	Costa Rica (845)	Costa Rica (845)	Costa Rica (845)
El Salvador (857)	El Salvador (857)	El Salvador (857)	El Salvador (857)
Guatemala (864)	Guatemala (864)	Guatemala (864)	Guatemala (864)
Honduras (869)	Honduras (869)	Honduras (869)	Honduras (869)
Mexique ⁸ (874)	Mexique ⁸ (874)	Mexique ⁸ (874)	Mexique ⁸ (874)
Nicaragua (879)	Nicaragua (879)	Nicaragua (879)	Nicaragua (879)
Panama (883)	Panama (883)	Panama (883)	Panama (883)
<u>Caraïbes et Bermudes⁷ (8052)</u>	<u>Caraïbes et Bermudes⁷ (8052)</u>	<u>Caraïbes et Bermudes⁷ (8052)</u>	<u>Caraïbes et Bermudes⁷ (8052)</u>
Anguilla (830)	Anguilla (830)	Anguilla (830)	Anguilla (830)
Antigua-et-Barbuda	Antigua-et-Barbuda	Antigua (832)	Antigua (832)

(832)	(832)		
Antilles néerlandaises (876)	Antilles néerlandaises (876)	Antilles néerlandaises (876)	Antilles néerlandaises (876)
Aruba (877)	Aruba (877)	Aruba (877)	Aruba (877); anciennement Antilles néerlandaises (876)
Bahamas (813)	Bahamas (813)	Bahamas (813)	Bahamas (813)
Barbade (822)	Barbade (822)	Barbade (822)	Barbade (822)
Bermudes (815)	Bermudes (815)	Bermudes (815)	Bermudes (815)
Caimanes, Îles (825)	Caimans, Îles (825)	Caimans, Îles (825)	Caimans, Îles (825)
Cuba (848)	Cuba (848)	Cuba (848)	Cuba (848)
Dominicaine, République (855)	Dominicaine, République (855)	Dominicaine, République (855)	Dominicaine, République (855)
Dominique (833)	Dominique (833)	Dominique (833)	Dominique (833)
Grenade (834)	Grenade (834)	Grenade (834)	Grenade (834)
Guadeloupe (862)	Guadeloupe (862)	Guadeloupe (862)	Guadeloupe (862)
Haïti (867)	Haïti (867)	Haïti (867)	Haïti (867)
Jamaïque (824)	Jamaïque (824)	Jamaïque (824)	Jamaïque (824)
Martinique (863)	Martinique (863)	Martinique (863)	Martinique (863)
Montserrat (829)	Montserrat (829)	Montserrat (829)	Montserrat (829)
Porto Rico (886)	Porto Rico (886)	Porto Rico (886)	Porto Rico (886)
Saint-Kitts-et-Nevis (831)	Saint-Christophe-et-Nevis (831)	Saint-Christophe-et-Nevis (831)	Saint-Christophe-et-Nevis (831)
Saint-Vincent-et-les Grenadines (836)	Saint-Vincent-et-les Grenadines (836)	Saint-Vincent-et-Grenadines (836)	Saint-Vincent-et-Grenadines (836)
Sainte-Lucie (835)	Sainte-Lucie (835)	Sainte-Lucie (835)	Sainte-Lucie (835)
Trinité-et-Tobago (828)	Trinité-et-Tobago (828)	Trinité-et-Tobago (828)	Trinité-et-Tobago (828)
Turks et Caïques, Îles (827)	Turques-et-Caïcos, Îles (827)	Turques-et-Caïcos, Îles (827)	Turques et Caïcos, Îles (827)
Vierges américaines, Îles (887)	Vierges américaines, Îles (887)	Vierges américaines, Îles (887)	Vierges américaines, Îles (887)
Vierges britanniques, Îles (823)	Vierges britanniques, Îles (823)	Vierges britanniques, Îles (823)	Vierges britanniques, Îles (823)
Autres territoires d'Amérique (899)	Autres territoires d'Amérique (899)	Autres territoires d'Amérique (899)	Autres territoires d'Amérique (899)

Abréviation :

n. i. a. : non incluse ailleurs.

1. L'URSS ancienne (287), avec ses composantes de l'Europe et de l'Asie, figurait en entier dans la région continentale Europe orientale (205) dans la Classification des lieux de naissance du *Dictionnaire du recensement*, et ce, jusqu'au recensement de 1991.
2. Le Zaïre (auparavant le Congo-Kinshasa de 1967-01 à 1971-12) est devenu la République démocratique du Congo depuis 199708.
3. Les données statistiques sur Israël (code 355) comprennent en général celles qui sont propres à l'État d'Israël et celles des territoires palestiniens occupés. On n'est pas toujours assuré de la couverture des données fournies. On pourrait distinguer les données en propre de l'État d'Israël (code maison 355A) de celles qui concernent en propre les territoires palestiniens occupés (code maison 355B).
4. Le Myanmar (Union du Myanmar) était appelé Birmanie jusqu'à 1989-12.
5. Chypre est comprise dans la région continentale Europe méridionale (207) dans la Classification des lieux de naissance du Recensement de 1991, mais dans la région continentale occidentale et Moyen-Orient depuis le Recensement de 1996.
6. Le Yémen actuel (386) est le regroupement depuis 1991 des territoires de la République arabe du Yémen ou Yémen Sud (375) et de la République démocratique populaire du Yémen ou Yémen Nord (386A).
7. Le descripteur équivalent dans les textes français est « Antilles ». Il comprend l'archipel des Bermudes.
8. Selon presque tous les dictionnaires consultés, le Mexique fait partie de l'Amérique du Nord (l'annexe 3.2 placera donc le Mexique dans la région continentale Amérique du Nord).

Remarque : Pour ce qui est des pays dont la délimitation a changé au cours de la période considérée et dont le code a été conservé par la Classification des pays du commerce international, on a ajouté le suffixe A au code actuel du pays pour décrire la situation antérieure.

Source : Statistique Canada (2001). *Dictionnaire du recensement* (92-378-XIF) spécial. l'annexe H : « Comparaison des lieux de naissance répertoriés en 2001, 1996 et 1991 ».
 Statistique Canada (1996). *Dictionnaire du recensement* (92-351) spécial. l'annexe H : « Comparaison des lieux de naissance répertoriés en 1996, 1991 et 1986 ».
 Statistique Canada (1991). *Dictionnaire du recensement* (92-301) spécial. l'annexe C : « Comparaison des lieux de naissance répertoriés en 1991, 1986 et 1981 ».

Annexe 3.2

Tableau pour la présentation des pays par continent et région continentale, selon le code numérique de pays, avec les nom usuels et les noms officiel aux fins de la BDSO

Code aux fins de la BDSO	Noms <u>usuels</u> des pays aux fins de la BDSO	Noms <u>officiels</u> des pays aux fins de la BDSO
Classif CCI NUM-3	Nom de pays, de dépendances et autres zones d'intérêt	Nom de pays, de dépendances et autres zones d'intérêt
Amérique (8)		
<u>Amérique du Nord (801)</u>		
001	Canada	Canada
003	Groenland	Groenland
006	Saint-Pierre-et-Miquelon	Saint-Pierre-et-Miquelon
009	États-Unis	États-Unis d'Amérique
874	Mexique	Mexique
<u>Amérique du Sud (803)</u>		
716	Guyana	Guyana
719	Îles Falkland (Malvinas)	Îles Falkland (Malvinas)
744	Argentine	Argentine
747	Bolivie	Bolivie
752	Brésil	Brésil
755	Chili	Chili
758	Colombie	Colombie
763	Équateur	Équateur
766	Guyane française	Guyane française
769	Paraguay	Paraguay
774	Pérou	Pérou
777	Suriname	Suriname
782	Uruguay	Uruguay
785	Venezuela	Venezuela
<u>Amérique centrale et Antilles (805)</u>		
<u>Amérique centrale (8051)</u>		
817	Belize	Belize
845	Costa Rica	Costa Rica
857	El Salvador	El Salvador
864	Guatemala	Guatemala
869	Honduras	Honduras
879	Nicaragua	Nicaragua

883	Panama	Panama
<u>Antilles (8052)</u>		
813	Bahamas	Bahamas
815	Bermudes	Bermudes
822	Barbade	Barbade
823	Îles Vierges britanniques	Îles Vierges britanniques
824	Jamaïque	Jamaïque
825	Îles Caïmanes	Îles Caïmanes
827	Îles Turks et Caïques	Îles Turks et Caïques
828	Trinité-et-Tobago	Trinité-et-Tobago
829	Montserrat	Montserrat
830	Anguilla	Anguilla
831	Saint-Kitts-et-Nevis	Saint-Kitts-et-Nevis
832	Antigua-et-Barbuda	Antigua-et-Barbuda
833	Dominique	Dominique
834	Grenade	Grenade
835	Sainte-Lucie	Sainte-Lucie
836	Saint-Vincent-et-les Grenadines	Saint-Vincent-et-les Grenadines
848	Cuba	Cuba
855	République dominicaine	République dominicaine
862	Guadeloupe	Guadeloupe
863	Martinique	Martinique
867	Haïti	Haïti
876	Antilles néerlandaises	Antilles néerlandaises
877	Aruba	Aruba
886	Porto Rico	Porto Rico
887	Îles Vierges des États-Unis	Îles Vierges des États-Unis
Europe (2)		
<u>Europe occidentale (201)</u>		
143	Autriche	Autriche
144	Belgique	Belgique
144C	Belgique-Luxembourg	Belgique-Luxembourg
154	France	France
155	Allemagne	Allemagne
157	Monaco	Monaco
170	Luxembourg	Luxembourg
173	Pays-Bas	Pays-Bas
186	Suisse	Suisse
187	Liechtenstein	Liechtenstein
<u>Europe septentrionale incluant Scandinavie (203)</u>		

101	Royaume-Uni	Royaume-Uni
117	Irlande	Irlande
149	Danemark	Danemark
150	Îles Féroé	Îles Féroé
153	Finlande	Finlande
163	Islande	Islande
176	Norvège	Norvège
185	Suède	Suède
<u>Europe méridionale (207)</u>		
115	Gibraltar	Gibraltar
119	Malte	Malte
156	Andorre	Andorre
159	Grèce	Grèce
167	Italie	Italie
168	Saint-Marin	Saint-Marin
169	Vatican	État de la Cité du Vatican
178	Portugal	Portugal
182	Espagne	Espagne
242	Albanie	Albanie
276	Macédoine	Ex-République yougoslave de Macédoine
278	Bosnie-Herzégovine	Bosnie-Herzégovine
288	Serbie-et-Monténégro	Serbie-et-Monténégro
289	Slovénie	Slovénie
290	Croatie	Croatie
316	Chypre	Chypre
<u>Europe orientale (205)</u>		
245	Bulgarie	Bulgarie
247	République tchèque	République tchèque
248	Slovaquie	Slovaquie
262	Hongrie	Hongrie
277	Pologne	Pologne
279	Roumanie	Roumanie
282	Estonie	Estonie
283	Lettonie	Lettonie
284	Lituanie	Lituanie
285	Bélarus	Bélarus
286	Ukraine	Ukraine
294	Moldavie	République de Moldova
295	Russie	Fédération de Russie
Afrique (4)		

<u>Afrique du Nord (401)</u>		
366	Libye	Jamahiriya arabe libyenne
377	Soudan	Soudan
385	Égypte	Égypte
443	Algérie	Algérie
473	Maroc	Maroc
485	Sahara occidental	Sahara occidental
487	Tunisie	Tunisie
<u>Afrique occidentale (403)</u>		
413	Gambie	Gambie
414	Ghana	Ghana
418	Nigéria	Nigéria
423	Sierra Leone	Sierra Leone
433	Sainte-Hélène	Sainte-Hélène
434	Territoire britannique de l'océan Indien (Terr. brit. océan Indien)	Territoire britannique de l'océan indien
453	Mali	Mali
454	Niger	Niger
455	Bénin	Bénin
457	Burkina Faso	Burkina Faso
465	Guinée	Guinée
466	Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire
468	Libéria	Libéria
472	Mauritanie	Mauritanie
475	Guinée-Bissau	Guinée-Bissau
477	Cap-Vert	Cap-Vert
482	Sénégal	Sénégal
486	Togo	Togo
<u>Afrique orientale (405)</u>		
344	Éthiopie	Éthiopie
345	Érythrée	Érythrée
374	Somalie	Somalie
415	Kenya	Kenya
416	Malawi	Malawi
417	Maurice	Maurice
422	Zimbabwe	Zimbabwe
425	Tanzanie	République-Unie de Tanzanie
426	Ouganda	Ouganda
428	Zambie	Zambie
435	Seychelles	Seychelles
448	Burundi	Burundi
456	Rwanda	Rwanda

458	Réunion	Réunion
459	Djibouti	Djibouti
460	Comores	Comores
469	Madagascar	Madagascar
470	Mayotte	Mayotte
476	Mozambique	Mozambique
<u>Afrique centrale (407)</u>		
446	Angola	Angola
447	Cameroun	Cameroun
449	Congo-Kinshasa	République démocratique du Congo
450	République centrafricaine	République centrafricaine
451	Tchad	Tchad
452	Congo-Brazzaville	Congo
463	Gabon	Gabon
478	Sao Tomé-et-Principe	Sao Tomé-et-Principe
480	Guinée équatoriale	Guinée équatoriale
<u>Afrique méridionale (409)</u>		
419	Afrique du Sud	Afrique du Sud
420	Namibie	Namibie
431	Lesotho	Lesotho
432	Swaziland	Swaziland
430	Botswana	Botswana
<u>Autres territoires d'Afrique (499)</u>		
461	Terres australes françaises (Terres austr. franç.)	Terres australes françaises
462	Antarctique	Antarctique
464	Île Bouvet	Île Bouvet
Asie (5)		
<u>Asie orientale (501)</u>		
516	Hong-Kong	Hong-Kong
552	Mongolie	Mongolie
553	Chine	Chine
559	Japon	Japon
563	Corée du Nord	République démocratique populaire de Corée
564	Corée du Sud	République de Corée
575	Macao	Macao
578	Taiïwan	Taiïwan, province de Chine

<u>Asie occidentale et centrale et Moyen-Orient (503)</u>		
<u>Asie occidentale et centrale (5031)</u>		
280	Arménie	Arménie
281	Azerbaïdjan	Azerbaïdjan
291	Géorgie	Géorgie
292	Kazakhstan	Kazakhstan
293	Kirghizistan	Kirghizistan
296	Tadjikistan	Tadjikistan
297	Turkménistan	Turkménistan
298	Ouzbékistan	Ouzbékistan
347	Iran	République islamique d'Iran
382	Turquie	Turquie
542	Afghanistan	Afghanistan
<u>Moyen-Orient (301)</u>		
313	Bahreïn	Bahreïn
323	Qatar	Qatar
328	Émirats arabes unis	Émirats arabes unis
352	Iraq	Iraq
355	Israël	Israël
355B	Territoire palestinien occupé	Territoire palestinien occupé
358	Jordanie	Jordanie
359	Koweït	Koweït
363	Liban	Liban
368	Oman	Oman
369	Arabie saoudite	Arabie saoudite
379	Syrie	Syrie
386	Yémen ²	Yémen ²
<u>Asie méridionale (505)</u>		
512	Bangladesh	Bangladesh
513	Sri Lanka	Sri Lanka
514	Maldives	Maldives
519	Inde	Inde
527	Pakistan	Pakistan
544	Bhoutan	Bhoutan
565	Népal	Népal
<u>Asie du Sud-Est (507)</u>		
524	Malaisie	Malaisie
525	Brunéi Darussalam	Brunéi Darussalam

528	Singapour	Singapour
545	Myanmar	Myanmar
548	Cambodge	Cambodge
549	Laos	République démocratique populaire lao
556	Indonésie	Indonésie
557	Timor-Leste	Timor-Leste
567	Philippines	Philippines
583	Thaïlande	Thaïlande
586	Viet Nam	Viet Nam
Océanie (6)		
610	Îles Cocos	Îles Cocos (Keeling)
611	Nauru	Nauru
612	Île Norfolk	Île Norfolk
613	Papouasie–Nouvelle-Guinée	Papouasie–Nouvelle-Guinée
614	Australie	Australie
614B	Géorgie du Sud et les Îles Sandwich du Sud (Géorgie du S. et Îles Sandwich du S.)	Géorgie du Sud et les Îles Sandwich du Sud
615	Île Christmas	Île Christmas
616	Île Heard et Îles McDonald	Île Heard et Îles McDonald
617	Fidji	Fidji
619	Tokelau	Tokelau
620	Nioué	Nioué
621	Îles Cook	Îles Cook
622	Nouvelle-Zélande	Nouvelle-Zélande
623	Îles Salomon	Îles Salomon
624	Tuvalu	Tuvalu
625	Kiribati	Kiribati
626	Pitcairn	Pitcairn
627	Tonga	Tonga
628	Samoa	Samoa
651	Wallis et Futuna	Wallis et Futuna
652	Vanuatu	Vanuatu
653	Nouvelle-Calédonie	Nouvelle-Calédonie
654	Polynésie française	Polynésie française
666	Guam	Guam
667	Samoa américaines	Samoa américaines
668	Îles mineures éloignées des États-Unis	Îles mineures éloignées des États-Unis
669	Palaos	Palaos
670	Îles Mariannes du Nord	Îles Mariannes du Nord
671	Îles Marshall	Îles Marshall

672	Micronésie	États fédérés de Micronésie
673	Îles du Pacifique	Îles du Pacifique

Abréviations :

CCI-NUM-3 : Code numérique à trois chiffres de la Classification des pays pour le commerce international du Canada.

Annexe 4

Liste des composantes ou des regroupements de composantes territoriales du Royaume-Uni

Code alphanunérique¹	Descripteur
RU001	Angleterre et Pays de Galles
RU002	Écosse
RU003	Irlande du Nord
RU004	Grande-Bretagne
RU005	Angleterre
RU006	Pays de Galles

1. Code maison attribué par l'ISQ aux fins de la BDSO.

Annexe 5

Tableau de la structure des niveaux géographiques du Canada selon la Classification géographique type du Canada

Groupe de provinces (grandes régions)	Provinces	Divisions de recensement (DR) ¹	Subdivisions de recensement (SDR) ou municipalités ²
Atlantique (01)			
	Terre-Neuve-et-Labrador (10)	de 1001 à 1010	de 1001101 à 1010059
Maritimes (07)			
	Île-du-Prince-Édouard (11)	de 1101 à 1103	de 1101001 à 1103062
	Nouvelle-Écosse (12)	de 1201 à 1218	de 1201001 à 1218006
	Nouveau-Brunswick (13)	de 1301 à 1315	de 1301001 à 1315040
Québec (24)	Québec (24)	de 2401 à 2499	de 2401008 à 2499904
Ontario (35)	Ontario (35)	de 3501 à 3560	de 3501005 à 3560104
Provinces de l'Ouest (05)			
Prairies (04)			
	Manitoba (46)	de 4601 à 4623	de 4601035 à 4623071
	Saskatchewan (47)	de 4701 à 4718	de 4701001 à 4718852
	Alberta (48)	de 4801 à 4819	de 4801003 à 4819826
	Colombie-Britannique (59)	de 5901 à 5959	de 5901003 à 5959810
Territoires (06)	Territoire du Yukon (60)	6001	de 6001003 à 6001060
	Territoires du Nord-Ouest (61)	de 6106 à 6107	de 6106001 à 6107095
	Nunavut (62)	de 6204 à 6208	de 6204001 à 6208098

1. Pour les codes et les noms de DR, voir le tableau 1 (Divisions de recensement en ordre numérique selon la province, 2001) du manuel de la CGT (12-571).
2. Pour les codes et les noms de SDR, voir le tableau 3 (Divisions et subdivisions de recensement en ordre numérique, selon la province, 2001) du manuel de la CGT (12-571).

Source : Statistique Canada (2001). Manuel de la *Classification géographique type*. La classification (12-571).

Annexe 6.1

Tableau des codes et des descripteurs des groupes de provinces, des provinces et des territoires

Code	Groupe de provinces	Province ou territoire (code alpha)	Date de début	Date de fin
01 ¹	Atlantique		197401	999999
10		Terre-Neuve (NF)	197401	200111
10		Terre-Neuve-et-Labrador (NL)	200112	999999
07 ¹	Maritimes ²		200001	999999
		Île-du-Prince-Édouard (PE)	197401	999999
		Nouvelle-Écosse (NS)	197401	999999
		Nouveau-Brunswick (NB)	197401	999999
24		Québec (QC)	197401	999999
35		Ontario (ON)	197401	999999
05 ¹	Provinces de l'Ouest ³			
04 ¹	Prairies		197401	999999
46		Manitoba (MB)	197401	999999
47		Saskatchewan (SK)	197401	999999
48		Alberta (AB)	197401	999999
59		Colombie-Britannique (BC)	197401	999999
06 ¹	Territoires		197401	999999
60		Territoire du Yukon (YT)	197401	999999
61		Territoires du Nord-Ouest (NT)	197401	999999
62		Nunavut (NU)	199904	999999

1. Code maison attribué par l'ISQ aux fins de la BDSO.
2. Regroupement des provinces maritimes avec Terre-Neuve-et-Labrador.
3. Regroupement des provinces des Prairies avec la Colombie-Britannique.

Source : Statistique Canada (2001 et 1996). Manuel de la *Classification géographique type. La classification* (12-571).

Annexe 6.2

Liste des codes et des descripteurs de regroupements particuliers de provinces et territoires

Code alphanumérique ¹	Descripteur	Date de début	Date de fin
B63	Territoires du Yukon et du Nord-Ouest	200001	999999
B64	Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	200001	999999
B65	Territoire du Yukon et Nunavut	200001	999999
B79	Provinces de l'Ouest et Territoires	200001	999999
B97	Extérieur du Canada ²	200001	999999
B98	Non réparti	200001	999999
B99	Reste du Canada	200001	999999

1. Code maison attribué par l'Institut aux fins de la BDSO.
2. Territoire défini par Statistique Canada pour les opérations des citoyens canadiens résidant à l'étranger.

Annexe 7

Tableau des régions métropolitaines de recensement (RMR) et des agglomérations de recensement (AR) au Québec selon différents concepts, recensements de 2001, de 1996 et de 1991

Recensement de 2001		Recensements de 1996 et de 1991		
RMR (code et nom)	AR (code et nom)	RMRU / RMRN (code et nom)	RMRP / ARP (code et nom)	ARN (code et nom)
	403 Matane			403 Matane
	404 Rimouski			404 Rimouski
	405 Rivière-du-Loup			405 Rivière-du-Loup
	406 Baie-Comeau			406 Baie-Comeau
408 Chicoutimi-Jonquière (Saguenay ¹)		408 Chicoutimi-Jonquière (RMRU)	408P Chicoutimi-Jonquière (RMRP)	
			413 La Baie (ARP)	
	410 Alma			410 Alma
	411 Dolbeau-Mistassini			411 Dolbeau
	412 Sept-Îles			412 Sept-Îles
421 Québec		421 Québec (RMRN)		
	428 Saint-Georges			428 Saint-Georges
	430 Thetford Mines			430 Thetford Mines
433 Sherbrooke		433 Sherbrooke (RMRN)		
	435 Magog			435 Magog
	437 Cowansville			437 Cowansville
	440 Victoriaville			440 Victoriaville
442 Trois-Rivières		442 Trois-Rivières (RMRN)		
	444 Shawinigan			444 Shawinigan
	446 La Tuque			446 La Tuque
	447 Drummondville			447 Drummondville
	450 Granby			450 Granby
	452 Saint-Hyacinthe			452 Saint-Hyacinthe
	454 Sorel-Tracy			454 Sorel
	456 Joliette			456 Joliette
	459 Saint-Jean-sur-Richelieu			459 Saint-Jean-sur-Richelieu

462 Montréal		462 Montréal (RMRU)	462P Montréal (RMRP)	
			458 Beloeil (ARP)	
			463 Châteauguay (ARP)	
			461 Varennes (ARP)	
			475 Saint-Jérôme (ARP)	
	465 Salaberry-de-Valleyfield			465 Salaberry-de-Valleyfield
	468 Lachute			468 Lachute
	480 Val-d'Or			480 Val-d'Or
	481 Amos			-
	485 Rouyn-Noranda			485 Rouyn-Noranda
505A Hull ² (Gatineau ³)		505A Hull ² (RMRU)	505A Hull ² (RMRP)	
505B Ottawa ⁴		505B Ottawa ⁴ (RMRU)	505B Ottawa ⁴ (RMRP)	
505 Ottawa-Hull (Ottawa-Gatineau ⁵)		505 Ottawa-Hull (RMRU)	505P Ottawa-Hull (RMRP)	
			477 Buckingham (ARP)	

Concepts de RMR : régions métropolitaines de recensement unifiées (RMRU), régions métropolitaines de recensement normales (RMRN), régions métropolitaines de recensement primaires (RMRP).

Concepts d'AR : agglomérations de recensement normales (ARN), agglomérations de recensement primaires (ARP).

1. À partir de janvier 2002, Saguenay, auparavant désignée comme Chicoutimi-Jonquière.
2. Partie québécoise de la RMR, RMRU ou RMRP d'Ottawa-Hull.
3. À partir de janvier 2002, Gatineau (partie québécoise de la RMR d'Ottawa-Gatineau), auparavant désignée comme Hull (partie québécoise de la RMR d'Ottawa-Hull).
4. À partir de janvier 2002, partie ontarienne de la RMR d'Ottawa-Gatineau, auparavant désignée comme Ottawa-Hull.
5. À partir de janvier 2002, Ottawa-Gatineau, auparavant désignée comme Ottawa-Hull.

Source : Statistique Canada (2001 et 1996). Manuel de la *Classification géographique type*. La classification (12-571), spécial. tableau 5.

Annexe 8

Liste des régions métropolitaines de recensement (RMR) au Canada, recensements de 2001, de 1996 et de 1991

Recensement de 2001		Recensement de 1996		Recensement de 1991
Nom	Code	Nom	Code	Code
Abbotsford	932
Calgary	825	Calgary	825	825
Chicoutimi-Jonquière ¹	408	Chicoutimi-Jonquière	408	408
Edmonton	835	Edmonton	835	835
Greater Sudbury	580	Sudbury	580	580
Halifax	205	Halifax	205	205
Hamilton	537	Hamilton	537	537
Kingston	521
Kitchener	541	Kitchener	541	541
London	555	London	555	555
Montréal	462	Montréal	462	462
Oshawa	532	Oshawa	532	532
Ottawa-Hull ²	505 ³	Ottawa-Hull	505 ³	505 ³
Québec	421	Québec	421	421
Regina	705	Regina	705	705
Saint John	310	Saint John	310	310
Saskatoon	725	Saskatoon	725	725
Sherbrooke	433	Sherbrooke	433	433
St. Catharines-Niagara	539	St. Catharines-Niagara	539	539
St. John's	001	St. John's	001	001
Thunder Bay	595	Thunder Bay	595	595
Toronto	535	Toronto	535	535
Trois-Rivières	442	Trois-Rivières	442	442
Vancouver	933	Vancouver	933	933
Victoria	935	Victoria	935	935
Windsor	559	Windsor	559	559
Winnipeg	602	Winnipeg	602	602

1. À partir de janvier 2002, Saguenay, auparavant désignée comme Chicoutimi-Jonquière.
2. À partir de janvier 2002, Ottawa-Gatineau, auparavant désignée comme Ottawa-Hull.
3. Le code 505 est celui de la RMR d'Ottawa-Hull dans son entier. Le code 505A correspond à la partie québécoise de la RMR d'Ottawa-Hull et le code 505B, à la partie ontarienne de la RMR d'Ottawa-Hull.

Source : Statistique Canada (2001, 1996 et 1991). Manuel de la *Classification géographique type*. La *Classification* (12-571), spécial. tableau 5.

Annexe 9

Tableau de la structure des niveaux géographiques des États-Unis d'Amérique selon la Classification géographique type des États-Unis

Région	Division	État
Nord-Est (S1) (Northeast)		
	Nouvelle-Angleterre (US1) (New England)	
		Maine (ME)
		New Hampshire (NH)
		Vermont (VT)
		Massachusetts (MA)
		Rhode Island (RI)
		Connecticut (CT)
	Atlantique (US2) (Middle Atlantic)	
		New York (NY)
		New Jersey (NJ)
		Pennsylvanie (PA)
Centre ouest (S2) (Midwest)		
	Centre nord-est (US3) (East North Central)	
		Ohio (OH)
		Indiana (IN)
		Illinois (IL)
		Michigan (MI)
		Wisconsin (WI)
	Centre nord-ouest (US4) (West North Central)	
		Minnesota (MN)
		Iowa (IA)
		Missouri (MO)
		Dakota Nord (ND)
		Dakota Sud (SD)
		Nebraska (NE)
		Kansas (KS)
Sud (S3) (South)	Côte Sud-Est (US5) (South Atlantic)	

		Delaware (DE)
		Maryland (MD)
		District de Columbia (DC)
		Virginie (VA)
		Virginie occidentale (WV)
		Caroline du Nord (NC)
		Caroline du Sud (SC)
		Géorgie (GA)
		Floride (FL)
	Centre sud-est (US6) (East South Central)	
		Kentucky (KY)
		Tennessee (TN)
		Alabama (AL)
		Mississippi (MS)
	Centre sud-ouest (US7) (West South Central)	
		Arkansas (AR)
		Louisiane (LA)
		Oklahoma (OK)
		Texas (TX)
Ouest (S4) (West)		
	Montagnes (US8) (Mountain)	
		Montana (MT)
		Idaho (ID)
		Wyoming (WY)
		Colorado (CO)
		Nouveau-Mexique (NM)
		Arizona (AZ)
		Utah (UT)
		Nevada (NV)
	Pacifique (US9) (Pacific)	
		Washington (WA)
		Oregon (OR)
		Californie (CA)
		Alaska (AK)
		Hawaï (HI)

Note : Les codes alphabétiques des États ou les codes alphanumériques des régions et des divisions figurent entre parenthèses.

Sources : Statistique Canada (1993). Série de documents de travail de la géographie, « Une comparaison des régions géographiques de recensement au Canada et aux États-Unis » (92F0138).

U. S. Census Bureau. *Statistical Abstract of the United States : 2001*, Hoover's Business Press.

Annexe 10

Liste des États des États-Unis d'Amérique, par code numérique et alphabétique (pour certaines applications de SIG¹)

Code des États américains		Descripteur
Code numérique	Code alphabétique	Nom
10	ME	Maine
11	NH	New Hampshire
12	VT	Vermont
13	MA	Massachusetts
14	CT	Connecticut
15	RI	Rhode Island
20	NY	New York
21	NJ	New Jersey
22	PA	Pennsylvanie
30	OH	Ohio
31	MI	Michigan
32	IL	Illinois
33	IN	Indiana
34	WI	Wisconsin
40	ND	Dakota du Nord
41	SD	Dakota du Sud
42	MN	Minnesota
43	NE	Nebraska
44	IA	Iowa
45	KS	Kansas
46	MO	Missouri
50	DE	Delaware
51	DC	District de Columbia
52	MD	Maryland
53	VA	Virginie
54	WV	Virginie occidentale
55	NC	Caroline du Nord
56	SC	Caroline du Sud
57	GA	Géorgie
58	FL	Floride
59	VI	Îles Vierges américaines
60	KY	Kentucky
61	TN	Tennessee
62	AL	Alabama
63	MS	Mississippi

70	LA	Louisiane
71	AR	Arkansas
72	OK	Oklahoma
73	TX	Texas
80	MT	Montana
81	ID	Idaho
82	WY	Wyoming
83	NM	Nouveau-Mexique
84	AZ	Arizona
85	CO	Colorado
86	NV	Nevada
87	UT	Utah
90	AK	Alaska
91	WA	Washington
92	OR	Oregon
93	CA	Californie
94	HI	Hawaï
99	N. c. a.	Autres États

1. Ce tableau permet d'établir la correspondance entre la codification alphabétique et la base numérique, car certains logiciels de cartographie et de géomatique ne fonctionnent qu'avec un code numérique. On utilisera aussi l'information complémentaire suivante pour Porto Rico :

49	PR	Porto Rico
----	----	------------

Sources : Institut de la statistique du Québec (codification numérique).
U. S. Census Bureau (codification alphanumérique).

Annexe 11

Liste des régions statistiques métropolitaines unifiées (RSMU) des États-Unis, 1993-2002

Code ¹	Nom et désignation
07-0000	Boston-Worcester-Lawrence, CMSA
14-0000	Chicago-Gary-Kenosha, CSMA
21-0000	Cincinnati-Hamilton, CMSA
28-0000	Cleveland-Akron, CMSA
31-0000	Dallas-Fort Worth, CSMA
34-0000	Denver-Boulder-Greeley, CMSA
35-0000	Detroit-Ann Harbor-Flint, CMSA
42-0000	Houston-Galveston-Brazoria, CMSA
49-0000	Los Angeles-Riverside-Orange County, CMSA
56-0000	Miami-Fort Lauderdale, CMSA
63-0000	Milwaukee-Racine, CMSA
70-0000	New York-Northern New Jersey-Long Island, CMSA
77-0000	Philadelphia-Wilmington-Atlantic City, CMSA
79-0000	Portland-Salem, CMSA
82-0000	Sacramento-Yolo, CMSA
84-0000	San Francisco-Oakland-San Jose, CMSA
87-0000	San Juan-Caguas-Arecibo
91-0000	Seattle-Tacoma-Bremerton, CMSA
97-0000	Washington-Baltimore, CMSA

1. Les codes à six chiffres proviennent du Fichier sur le nombre de mises en chantier aux États-Unis. Dans ce code, les quatre dernières positions correspondent aux codes MSA/PMSA de l'organisme américain Federal Information Processing Standards (FIPS). Les deux premières positions du code à six chiffres, lorsque les quatre dernières positions ne sont pas différentes de zéro, correspondent à un code de regroupement pour une RSMU (CMSA).

Source : U. S. Census Bureau. *Statistical Abstract of the United States, 2001*, Hoover's Business Press, [En ligne :] www.eire.census.gov/postpest/, page consultée le 5 mai 2003.